Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 54 (1967)
Heft: 10: Ist das eine Werkbund-Siedlung?

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Wissen Sie, mit wem...?



1426

... natürlich, mit Sulzer sollten Sie sprechen.
Über alle heizungs- und klimatechnischen Fragen.
Wir verkaufen Ihnen keine Norm-Heizung,
keine Standard-Klimaanlage (weil ja kaum ein Bau dem anderen gleicht).
Da fragen wir jeweils erst unsere Planer.
Denn die errechnen von Fall zu Fall das Richtige.
Dementsprechend kaufen wir ein und bauen zusammen.
Und erst die betriebsbereite Anlage verkaufen wir Ihnen
(und betreuen diese während langer Jahre).
Möchten Sie mehr erfahren?
Sprechen Sie mit Ihrem «Generalunternehmer». Mit Sulzer.

Die Sulzer-Konzerngruppe für Heizungs- und Klimatechnik ist in aller Welt vertreten: Stuttgart, Augsburg, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Freiburg i. Br., Karlsruhe, Ludwigshafen a. Rh., Mannheim, München, Ulm, Nürnberg, Würzburg, Paris, Lille, Lyon, Marseille, Strasbourg, Brüssel, London, Bristol, Birmingham, Glasgow, Manchester, Wien, Innsbruck, Madrid, Lissabon, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Rotterdam, Amsterdam, Tilburg

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur, Abteilung Heizungs- und Klimatechnik. Telephon (052) 81 11 22. Telex 76165. Filialen in Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Luzern, Lugano, Neuenburg, Solothurn, St. Gallen, Zürich und Genève.

Abt. Heizungs- und Klimatechnik

SULZER

Wo Qualität verlangt wir

Emil Schenker AG
Storenfabrik
5012 Schönenwerd SO
Telephon 064 - 41 20 31

Wo Storen beansprucht werden und wo beste Qualität verlangt wird, werden Schenker-Storen eingesetzt. Es lohnt sich, die Vorteile, die Sie bei den Schenker-Lamellen-Raffstoren REFLEX finden, zu studieren. Bei Hand- und Motorantrieb stellen sich manche Probleme, die sorgfältig geprüft sein wollen.

Schenker hat als Pionier im Storenbau die besten Erfahrungen gesammelt. Auch in Spezialfällen sind wir gerne bereit, für Ihren Bau die besten Lösungen zu suchen. Unsere Fachleute stehen Ihnen für die Projektierung zur Verfügung. Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich.

Schenker Stor

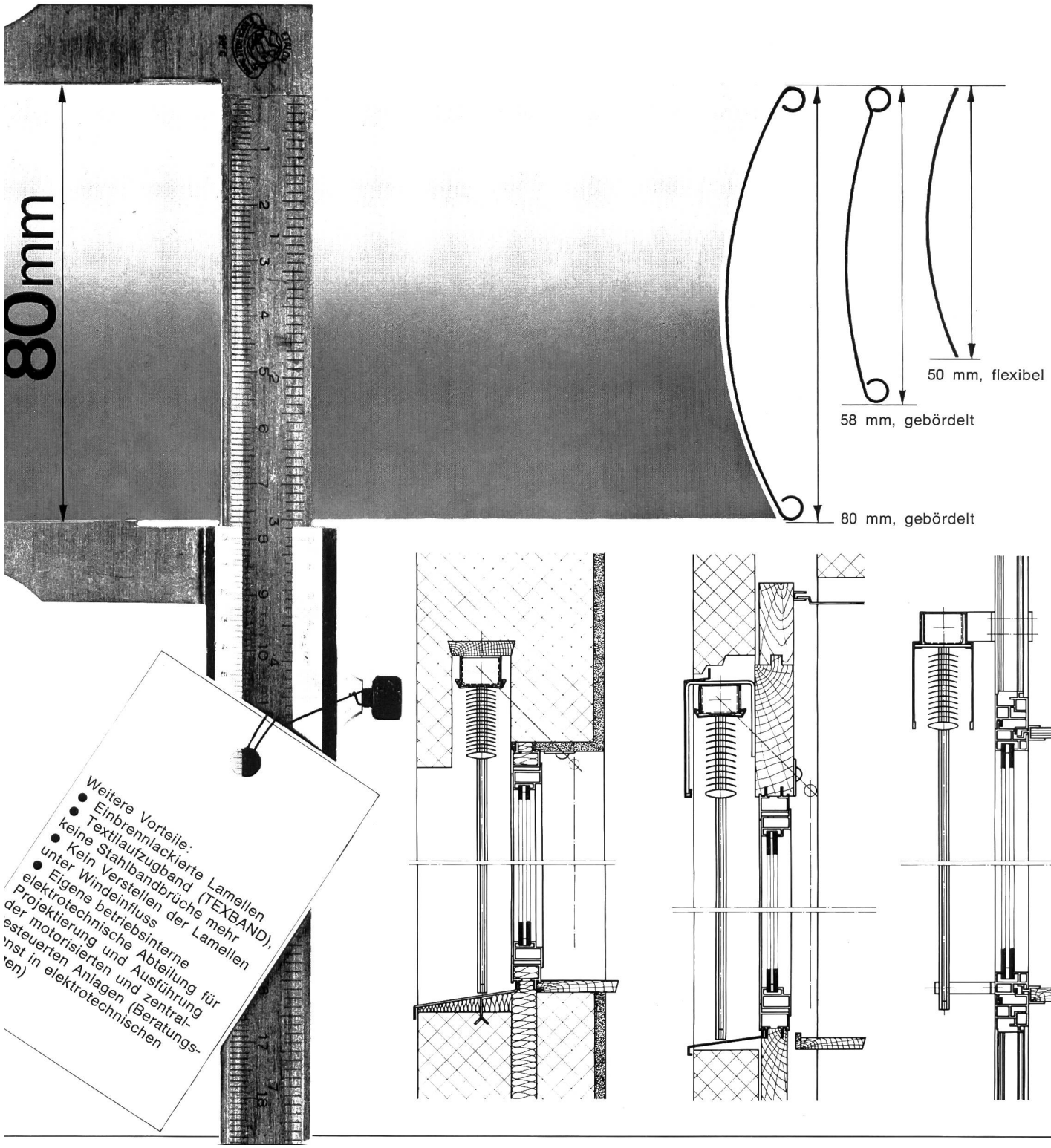


henker Storen

Schenker-Lamellen-Raffstoren REFLEX können auf der Aussen- oder auf der Innenseite der Fenster montiert werden. Die beste Hitzeabschirmung wird durch die Aussenmontage erreicht. Um den Raffstoren noch eine grössere Stabilität zu verleihen, fabrizieren wir Storen mit verstärkten gebördelten Lamellen.

Als Neuheit liefern wir Raffstorenanlagen mit extrabreiten Lamellen (80 mm). Vorteile: bessere Sicht vom Raum nach aussen, ruhigere Gliederung der Fassaden. Unsere Breitlamellen können so stark geschlossen werden, dass eine unerwünschte Sicht von aussen in die beleuchteten Räume ausgeschlossen ist (wichtig bei Spitälern und Parterreräumen).

Emil Schenker AG
Storenfabrik
5012 Schönenwerd SO
Telephon 064 - 41 20 31



Weitere Vorteile:
- Einbrennlackierte Lamellen
- Textilaufzugband (TEXBAND), keine Stahlbandbrüche mehr
- Kein Verstellen der Lamellen unter Windeinfluss
- Eigene betriebsinterne elektrotechnische Abteilung für Projektierung und Ausführung der motorisierten und zentralgesteuerten Anlagen (Beratungsdienst in elektrotechnischen

Beim Aufräumen helf ich meiner Mutter gerne – denn wir haben einen Hoval-Kessel.

Der Hoval-Kessel hat zwei getrennte Brennkammern. Eine für Oelfeuerung, genau der Oelflamme angepasst, zylindrisch und ohne lose Schamotte-Einbauten.

Die zweite Brennkammer mit einer grossen Einfülltüre ist für feste Brennstoffe. Jederzeit können dort Kartonschachteln, brennbare Abfälle oder Koks bequem und einfach verbrannt werden. Ohne irgendwelche Umstellung, ohne Beeinträchtigung der Oelfeuerung.

Diese Bequemlichkeit bedeutet auch Sicherheit. Zum Beispiel wenn der Oeltank unbemerkt leer wird, bei einer Brennerstörung oder in Mangelzeiten.

Der Hoval-Kessel heizt Ihr Haus und liefert das ganze Jahr praktisch unbeschränkt Warmwasser. Und das bei aller Sparsamkeit.

Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen oder zur Modernisierung bestehender Häuser. Dürfen wir Ihnen weitere Unterlagen zustellen?

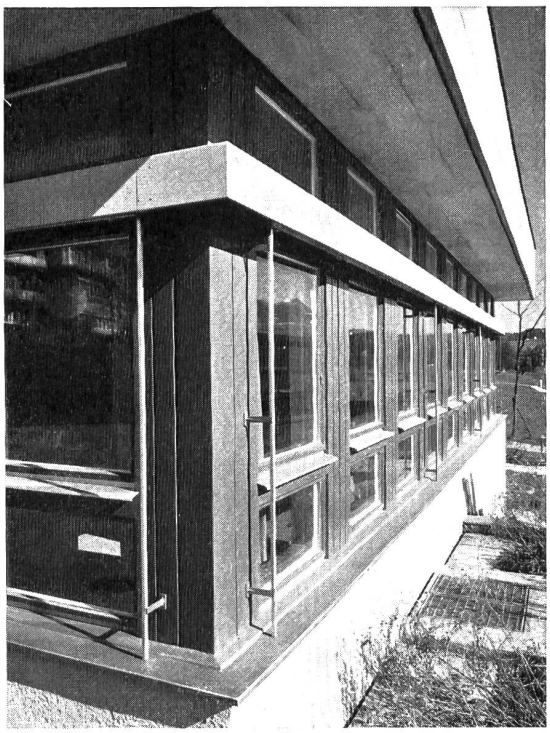
Hoval Herzog AG, Feldmeilen
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in
Deutschland (Krupp-Kessel)
Oesterreich, Benelux,
England, Frankreich, Italien



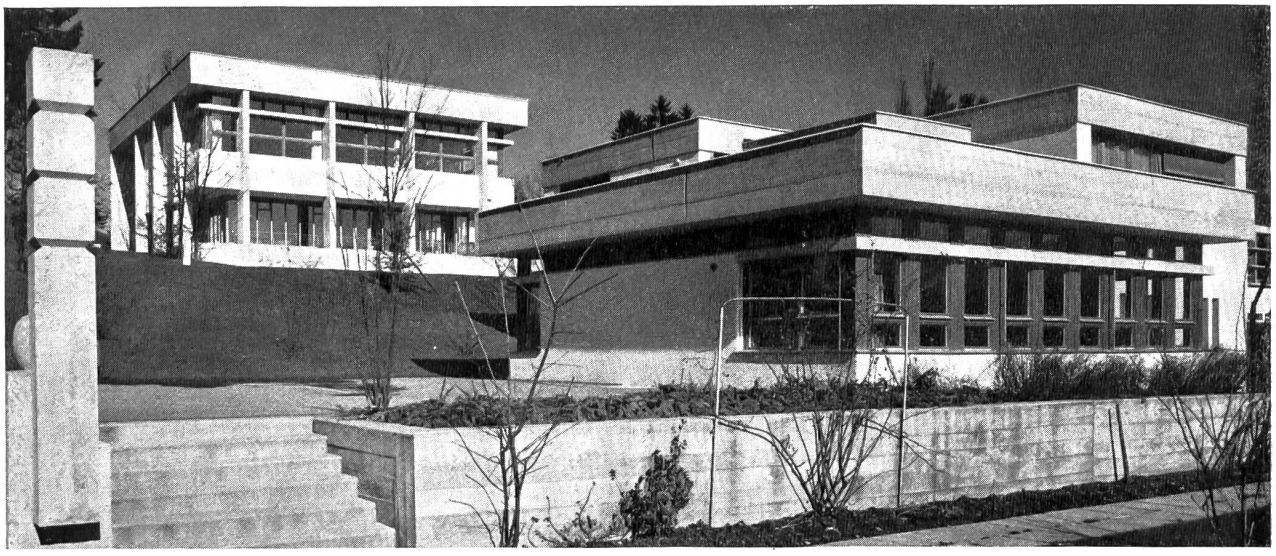
Hoval

Besuchen Sie uns an der Olma, Halle 2, Stand 215





Die wirklichen Vorzüge von Durolac sehen Sie erst nach Jahren!



Zum Beispiel bei diesen Schulgebäuden des Quartiers Tribschen, Luzern. Hier wurden vor vier Jahren alle Fenster innen und aussen mit Durolac-Glanzemaille gestrichen.
Und heute, nach harter Beanspruchung unter verschiedensten Witterungs- und Temperaturbedingungen, präsentieren diese Durolac-Anstriche noch immer tadellos.

Durolac-Glanzemaille eignet sich speziell für Fenster, Jalousien, Garagetore – kurz: für alles Holzwerk, das dem Wetter ausgesetzt ist und dauerhaft geschützt werden soll.

Weitere Spitzenprodukte aus unserem Fabrikationsprogramm für die Baumalerei: Polyton-Dispersionen und -Wandplastiken, Polyton-Fibraplast, Duromat-Wandmattfarben.

Machen Sie von unserem gut ausgebauten Beratungs- und Lieferdienst Gebrauch!

Unsere Depots für die Deutschschweiz:
Basel: W. Tschopp AG, Tel. 061/24 24 33
Bern: Lanz & Brechbühl, Tel. 031/22 31 86
Biel-Orpund: A. Hautle, Tel. 032/7 54 01
Chur: Truog & Co. AG, Tel. 081/2 22 51
Goldach: P. Röthlisberger, Tel. 071/41 30 19
Herisau: Tanner 212 & Co. AG, Tel. 071/51 12 12
Kriens-Luzern: Achermann & Cie., Tel. 041/41 12 31
Thun: Schweizer & Cie., Tel. 033/6 57 71

VSLF

Siegfried Keller AG
8304 Wallisellen-Zürich, Tel. 051/93 32 32
Bautenschutz, Lack- und Farbenfabrik

Ein Teppich wie die andern?

Er ist von der TIARA-Teppichboden AG, Urnäsch – die neueste und modernste Teppichbodenfabrik der Schweiz, Gemeinschaftsgründung der Linoleum AG, Giubiasco und der Tisca Teppichfabrik Bühler.
Er ist aus ENKALON, hochwertiges Marken-Nylon, daher unerhört verschleissfest.
Sein TIARA-Waffel-Haftrücken macht ihn formstabil – wichtig, da dieser moderne Teppichboden lose im Raume verlegt wird.
Also: für strengsten Gebrauch in Restaurants, Büros, Hotels, Verkaufslokalen u. a. m., doch dank seiner Struktur und den schönen Farben auch für das gepflegte Heim.
Sehr leicht zu reinigen.

In jeder Form und Grösse lieferbar, nahtlos bis 500 cm breit. Trittelastisch, schnittfest, leicht verlegbar – liegt ohne Befestigen glatt und unverrückbar wie ein Spannteppich.
TIARA-Enkalon erhältlich beim Fachhandel in acht ausgewählten Farbtönen, auf jedes Schnittmass zu Fr. 56.50 m² netto.
Ausführlicher farbiger Prospekt durch

TIARA-Teppichboden AG, Urnäsch / AR

TIARA

Enkalon®

802.7

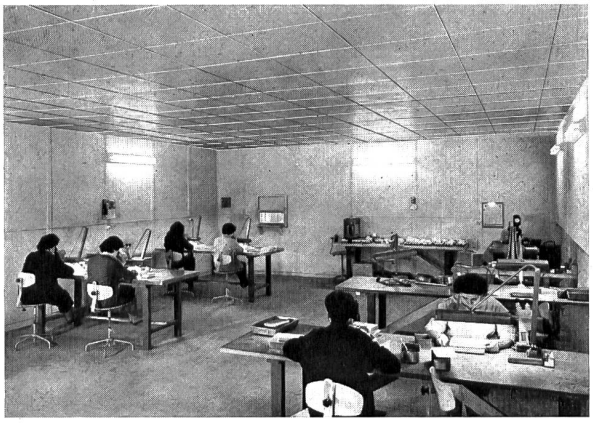


LACAR NAPPA

echtes Schweizer Leder
für feine Polstermöbel

naturweich
farbecht
unverwüstlich

Verkauf durch Gut & Co. 8152 Glattbrugg
Telephon 051/83 44 11



Klimatisierter Prüfraum

Autofrigor

50 Jahre Vertrauen

Die Autofrigor AG hat seit ihrer Gründung über 50 000 Kühlanlagen gebaut und täglich kommen neue dazu. Darin kommt das Vertrauen zum Ausdruck, das ihr aus allen Kreisen der Industrie und des Gewerbes entgegengebracht wird.

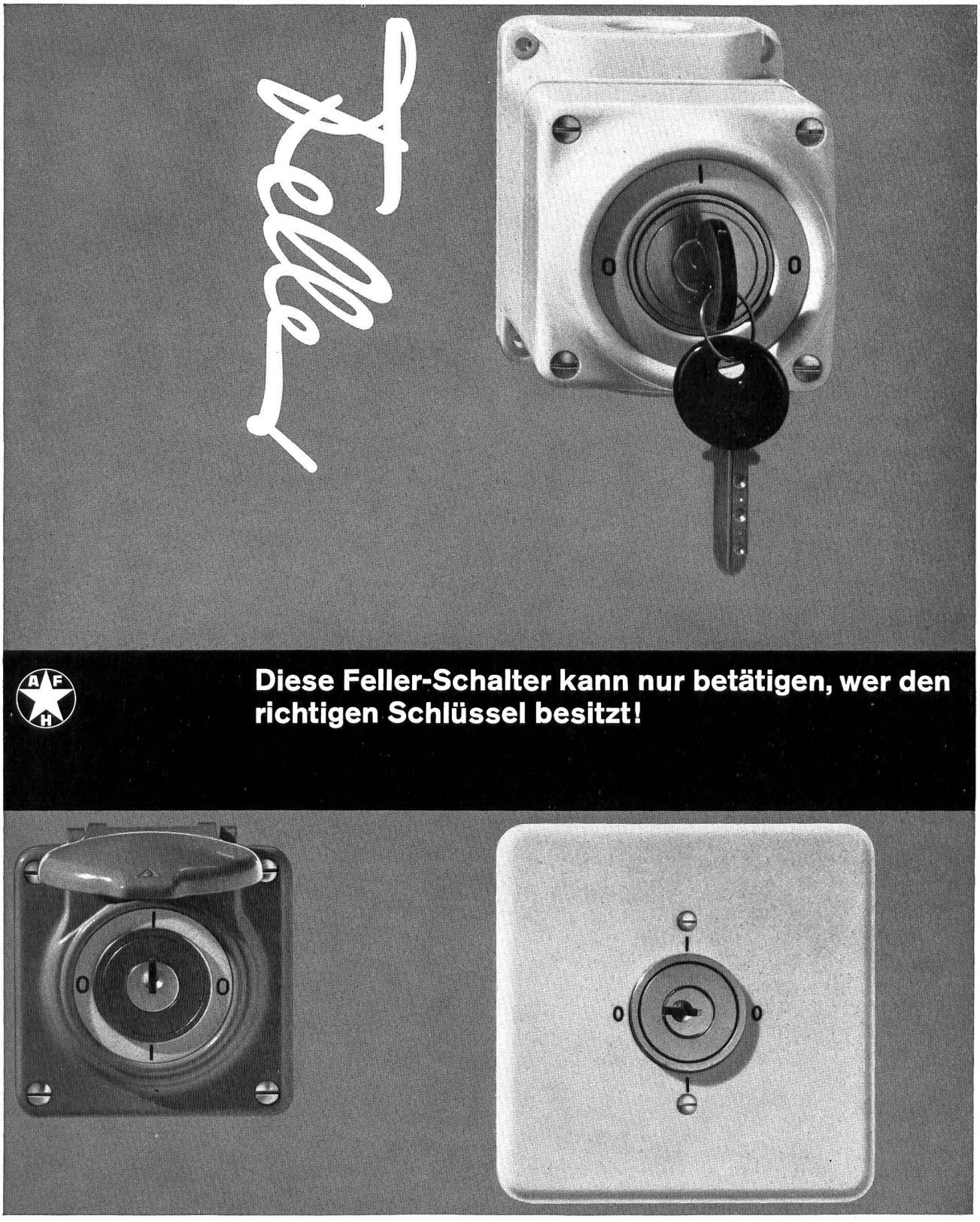
Unser erfahrener Stab an Ingenieuren und Technikern behandelt jede Anlage individuell nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Kältetechnik. Als Konstrukteure sind wir in der Lage, jedes Kälte- und Klimatisierungsproblem einwandfrei zu lösen und für jeden Fall eine zweckentsprechende und wirtschaftlich arbeitende Anlage zu liefern.

Für jeden Kältebedarf

AUTOFRIGOR AG, 8052 ZÜRICH

Schaffhauserstraße 473
Telephon (051) 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in:
Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen.



Drehschalter und Impulskontakte mit einem Sicherheitsschloss eignen sich besonders für Maschinen, Apparate, Garagetorsteuerungen, Storenanlagen usw., die nur von bestimmten Personen bedient werden dürfen. Auch der Einbau in Passepartout- und Schliessplananlagen ist möglich.

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11

Schonung der Wäsche... durch automatisches Trocknen

Es ist nicht einerlei, wie Wäsche getrocknet wird – gar nicht. Vor allem nicht bei modernen, sehr empfindlichen Kunstfasergeweben. Äusserste Sorgfalt ist geboten. Das beste: Trocknen mit der ADORA, dem Tumbler der Verzinkerei Zug AG. Warum? Weil der glatte Mantel und die trichterförmig nach aussen gelochte Rückwand der Trommel eine äusserst schonende Behandlung der Wäsche garantieren, und weil der Gewebeverschleiss im Wäschetrockner ein sehr geringer ist. Die berüchtigten Flusen, die beim automatischen Trocknen frei werden, sind keine direkte Folge des Trocknens, sondern nachgewiesenermassen des Waschens, des Tragens. Es gibt noch andere Argumente, die für den Wäschetrockner sprechen. Also weg mit unmotivierten Vorurteilen.

Wäschetrockner Adora
ein Qualitätsprodukt
der Verzinkerei Zug AG

V ZUG



Schonende Behandlung des Waschgutes. Dank reversierender Trommel hervorragender Trocknungseffekt innert kürzester Zeit.

Sparsam im Stromverbrauch. Einfachste Bedienung. Timer und Thermostat erlauben das Trocknen nach Wunsch: schrankfertig oder bügelfeucht. Eingebaute Ozonlampe verleiht der Wäsche den Duft der Sonnenfrische. Hervorragendes Material garantiert lange Lebensdauer.

95

Coupon
Verlangen Sie den detaillierten Prospekt Wäschetrockner Adora bei der Verzinkerei Zug AG, Zug, Telefon 042 44242

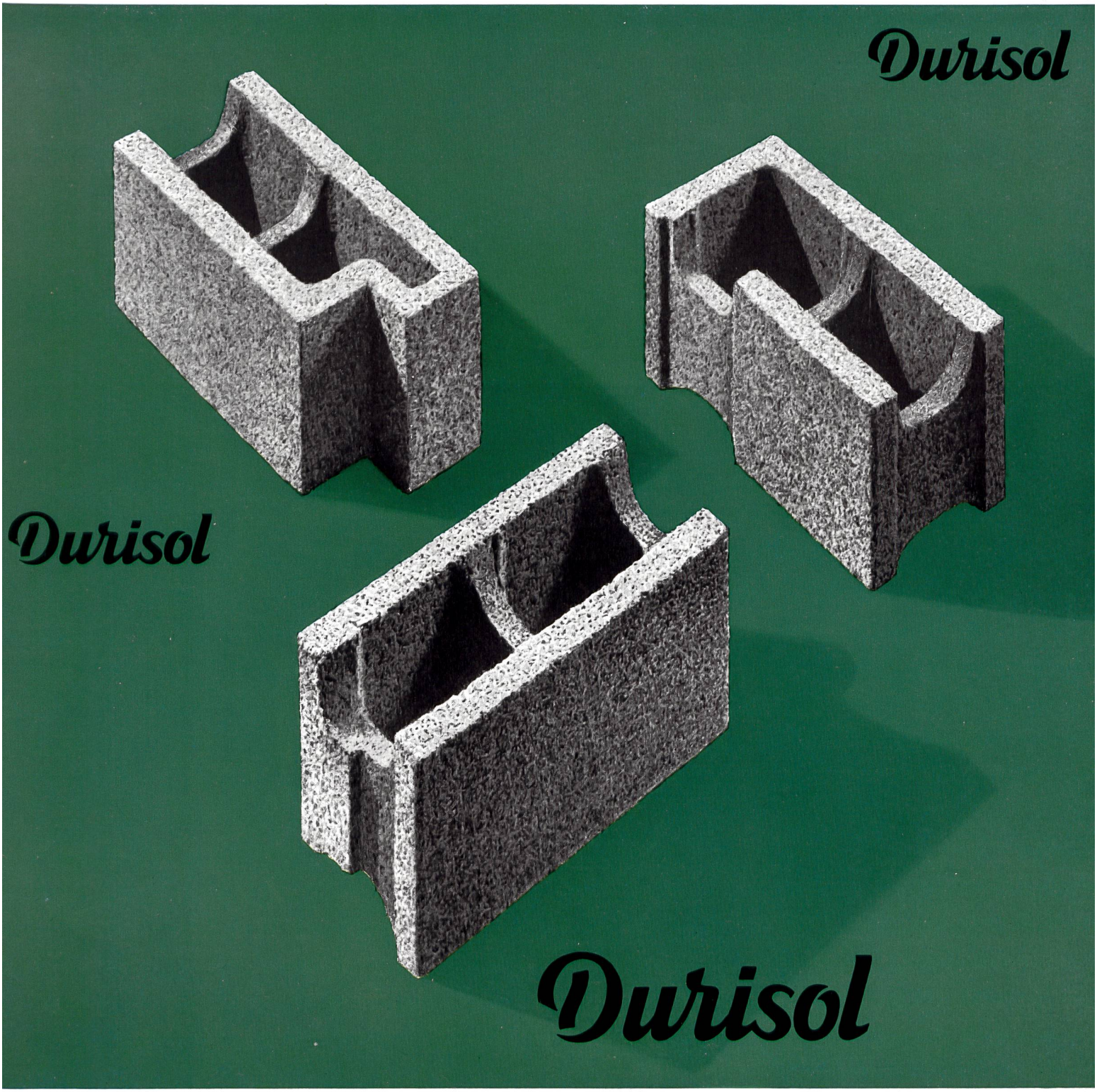
Name

Ort

Strasse

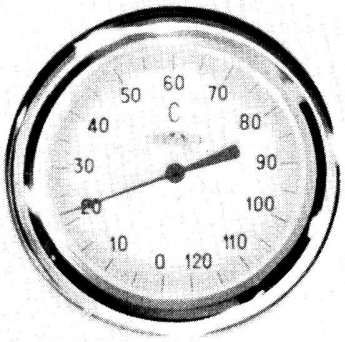
Durisol-Mauersteine

in hervorragender Qualität
massgenau als Ergebnis
vollautomatischer Herstellung



Durisol Villmergen AG
Verwaltung Badenerstrasse 21
8953 Dietikon/ZH
Telephon 051 88 69 81

therma



Unsere Kunden möchten wissen, was alles wir liefern können

Bitte!
Hier ist unser Grossküchen-Sortiment:

Elektrische Apparate:
Pensionsherde
Restaurationsherde
Hotelherde
Kippkessel
Bratpfannen
Compactkessel
Compactbratpfannen
Brat- und Backöfen
Patisserieöfen
Dämpfer
Grill
Salamander
Broiler
Milchkocher
Kaffeemaschinen
Wärmeschränke
Tassenwärmer
Handtuchtrockner

Gasbeheizte Apparate:
Restaurationsherde
Pensionsherde
Hotelherde
Kippkessel
Bratpfannen
Compactkessel
Compactbratpfannen
Brat- und Backöfen
Grill
Salamander

Mit Oelheizung:
Restaurationsherde

Dampf- und Heisswasserheizung:
Kippkessel
Compactkessel
Dämpfer
Wärmeschränke
Milchkocher

Grosskücheneinrichtungen aus Chromnickelstahl:
Cheftische
Garde-manger-Tische
Patisserietische
Ablagetische
Rüsttische
Koch-Tische

Spültröge:
Rüsttröge
Gemüsewaschtröge
Geschirrspültröge
Kasserollenspültröge
Ausgüsse
Ein- und Auslauftische
zu Geschirrspülmaschinen
Fleischtröge
Fischbassins

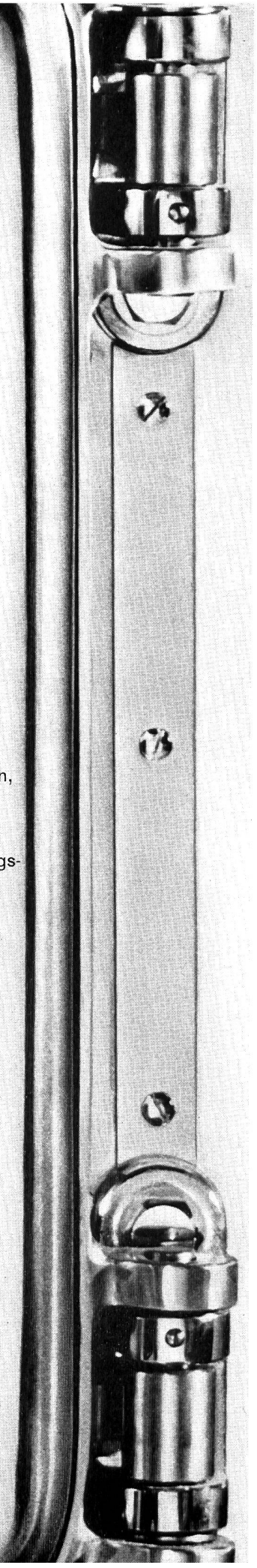
Transportgeräte:
fahrbare Tröge
Blechwagen
Speisetransportwagen
Abfallrollis
Lebensmittelrollis

Speisen-Verteilanlagen:
Ausgabebuffets
Selbstbedienungsbuffets
Fliessband-Verteilanlagen
für Kantinen
Speisenausgabewagen
Geschirrwagen
Abräumwagen

Wenn Sie die Liste durchgelesen haben, sind Sie im Bilde.
War Ihnen die Aufstellung zu lang, und Ihre Geduld zu kurz, ist das weiter auch nicht schlimm (die Liste ist ja auch nie vollständig, da wir laufend Neues entwickeln).
Fragen Sie uns einfach an: können wir Ihnen einmal nicht dienen, wissen wir zumindest, wer es kann.

Therma Grossküchen
Gemeinsame Entwicklungs-, Planungs- und Verkaufs-Organisation der Grossküchenwerke Elcalor AG, Sursee-Werke AG und Therma AG.

8952 Schlieren, Zürcherstrasse 125
Telefon 051/98 18 71
1000 Lausanne, 64, Avenue d'Ouchy
Telefon 021/27 64 64
Ständige Grossausstellung in Schlieren





HPK

In jedem HPK-Apparat steckt eine ganze Menge Behaglichkeit

**...denn wir wissen, dass sich mit Behaglichkeit besser leben lässt.
Deshalb bauen wir unsere Heizkessel, Oeltanks, Boiler, Radiatoren, Duschenkabinen, Lüftungs- und Klima-Apparate für höchste Ansprüche.**

Ob Sie in Ihrem Wohnhaus die automatisch gesteuerte Heizung einrichten, oder im Ferienhaus die Dusche nicht missen möchten, oder fürs Geschäftshaus eine Klima- und Lüftungs-Anlage planen, HPK-Apparate sichern Ihnen Komfort,

Wirtschaftlichkeit und beste Schweizer Qualität.

**Herm. Pieren, 3510 Konolfingen
Apparate-, Kessel- und Boilerfabrik
Telefon 031 68 44 34 - 35 - 36**

Unsere Vertreter beraten Sie jederzeit gerne.

Bern
Werner Pieren Tel. 031 68 46 49

Basel
Georg Bechtel Tel. 061 41 15 77
Zürich
Eduard Sigrist Tel. 051 98 63 62
Lausanne
Alfred Spaltenstein Tel. 021 32 08 00

Biel
Fritz Kneubühl Tel. 031 68 16 43
Wallis
Marcel Délitroz Tel. 026 6 25 98
Luzern
Robert Richenberger Tel. 041 41 93 17



EW Jona-Rapperswil AG Neubau Dieselzentrale in Jona

Planung und Bauleitung Architekturbüro Felix Schmid AG, 8640 Rapperswil
Bauingenieur Walter Böhler, dipl. Ing. ETH/SIA, 8640 Rapperswil
Lieferung und Montage von
ca. 380 m² SIPOREX-Dachplatten, 20 cm stark
ca. 550 m² großformatigen Wandplatten, 16 cm stark

schneller + rationeller
MONTAGEBAUAG
Zürich Tel. 051-62 56 5
Crissier Tel. 021-34 84 9



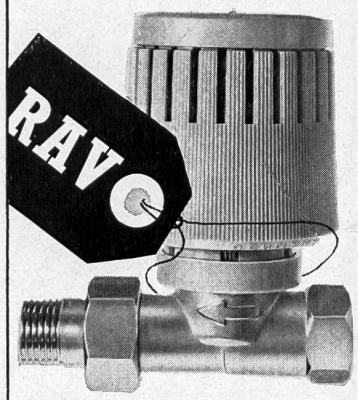
7037

Jeder Ihrer Räume hat jederzeit die gewünschte Temperatur, **sofern Sie Ihre Heizkörper mit einem Danfoss-Thermostat versehen.**

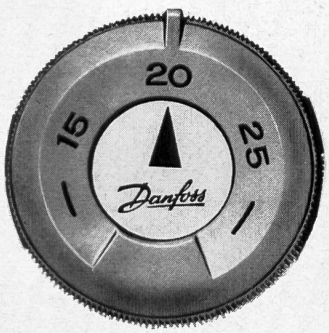
Erst dann bekommen Sie die Temperatur, die Sie sich in Ihrem Wohnzimmer wünschen – erst dann können Sie bestimmen, welche Temperatur Sie in Schlafzimmer, Kinderzimmer und Küche haben möchten. Die Danfoss-Heizkörperthermostate werden anstatt der üblichen Handregelventile eingebaut. Sie stellen nur die von Ihnen erwünschte Temperatur ein – und der Heizkörperthermostat sorgt **vollautomatisch** für die Erfüllung **Ihrer** Temperaturwünsche. **Ihre Zentralheizungsanlage ist erst dann zeitgemäss, wenn Sie Thermostate an Ihren Heizkörpern haben.**

Fordern Sie bitte Prospektmaterial an oder sprechen Sie mit Ihrem Heizungsinstallateur.

Erhältlich bei allen Heizungs-Grossisten



WERNER KUSTER AG
4000 BASEL 18
Dreispitzstrasse 32
Tel. (061) 46 06 08
Depots:
Lausanne (021) 25 01 68
St. Gallen (071) 27 25 44
Zürich (051) 54 14 33



Danfoss

GEKA

Ablaufrohre
und Formstücke
aus Stahl und
Kunststoff (PAE)

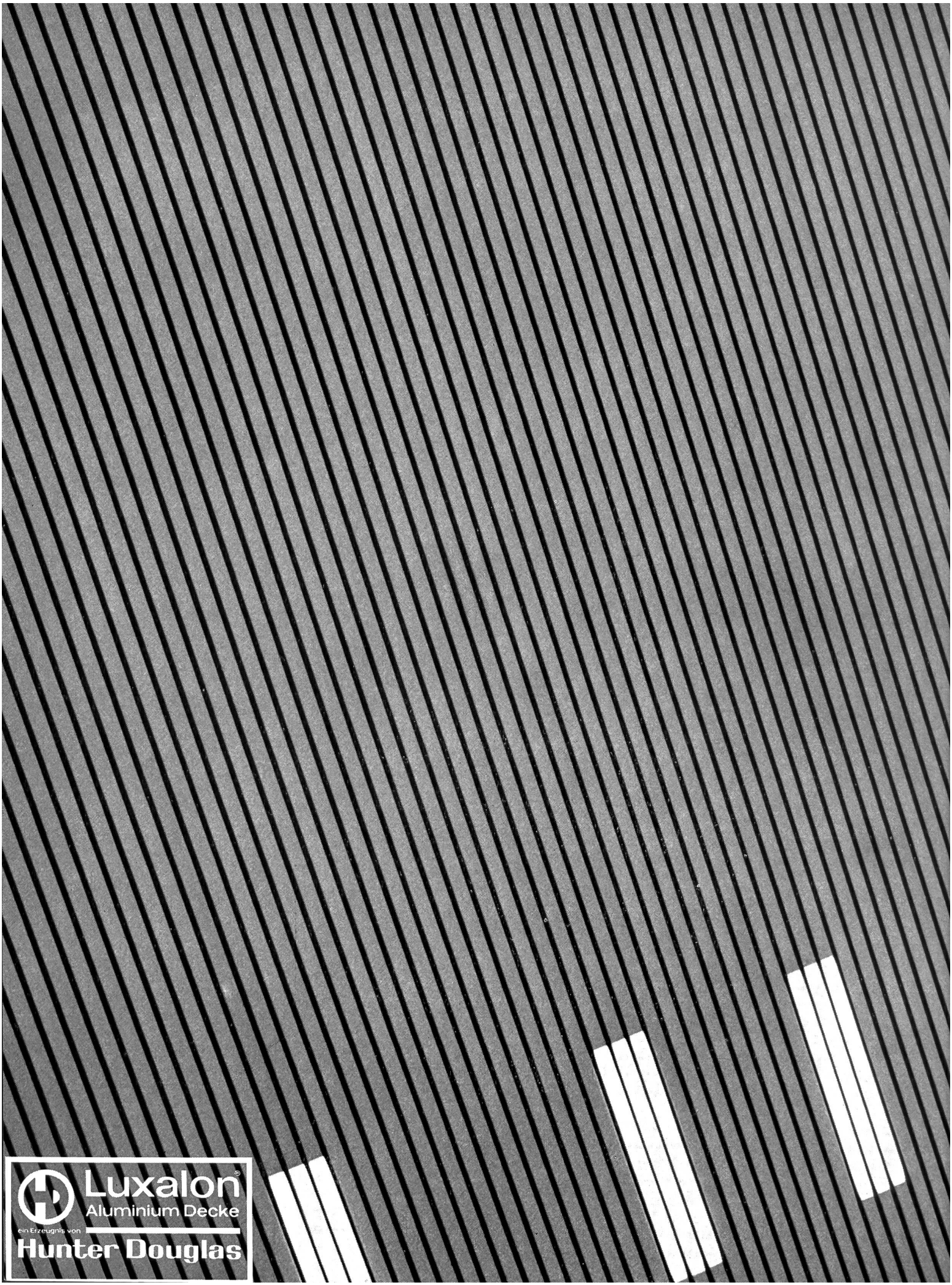
Normalformstücke
Spezialausführungen
montagefertig
vorfabriziert

für sanitäre Abwasser



VON ROLL AG.
GEKA-Fabrik
4553 Subingen

595


Luxalon®
Aluminium Decke
ein Erzeugnis von
Hunter Douglas



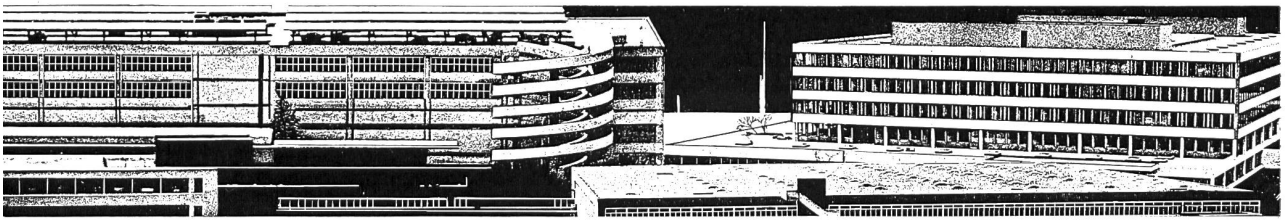
Außer in Schwimmbädern, Hörsälen, Kinos, Krankenhäusern, Theaterbauten, Restaurants, Passagen, Bahnhofsbauten, Kaufhäusern, Werkshallen, Ladenzentren, Büros, Sporthallen, Labors, Ausstellungshallen, Fußgängertunneln und Schulen werden Luxalon® Decken kaum irgendwo verwendet.

Aber Ihnen fällt sicher noch was ein.

Luxalon® Aluminiumdecken gibt es in sieben verschiedenen Typen und in 13 verschiedenen Farben. Man kann sie als Akustikdecke oder als Lüftungsdecke verwenden. Oder einfach als Decke, die gut aussieht.

Luxalon
Aluminium Decke
ein Erzeugnis von
Hunter Douglas

HUNTER DOUGLAS Moosstrasse 15 LUZERN



Mit diesem Team lösen Sie Ihre Probleme leichter





Warum leichter?
Weil wir seit über 50 Jahren
Spezialisten für bituminöse Isolierungen sind.
Und seit über 50 Jahren
MAMMUT® und TURICUM® für Flachdach- und Terrassenbeläge verwenden.
Durchwegs mit grossem Erfolg.
Wir stehen Ihnen gerne
zur Verfügung. Rufen Sie an!
Telefon 051 – 25 88 66

MAMMUT® und TURICUM®
zwei starke Schweizer Marken

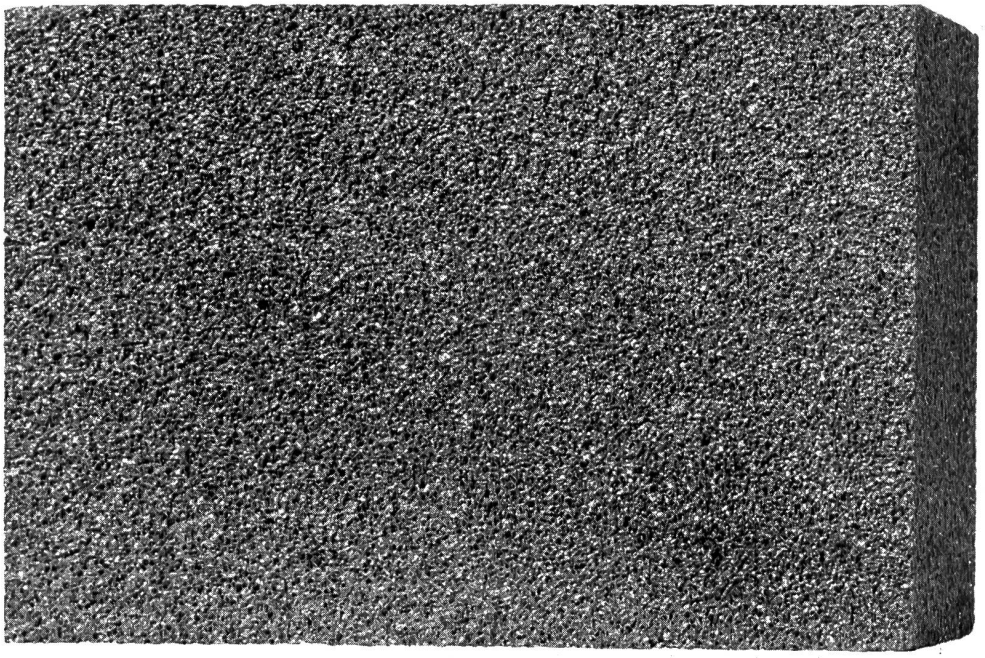
AEZ Asphalt-Emulsion AG Zürich

Was geschieht mit

FOAMGLAS®

DEM TROCKENBLEIBENDEN DÄMMSTOFF

- **bei Dampfeinwirkung?**
- **bei Unterwasserlagerung?**
- **bei Druckbelastung?**
- **bei Feuer?**
- **bei Säureeinwirkung?**



NICHTS!

Der Grund ist einfach : FOAMGLAS besteht ausschliesslich aus Glas.

Es setzt sich aus Millionen hermetisch geschlossener Zellen zusammen und verhindert deshalb jede Aufnahme von Wasser oder Wasserdampf. Und weil FOAMGLAS anorganisch ist, brennt es nicht. Ein wesentlicher Sicherheitsfaktor für alle Konstruktionen!

Und seine Druckfestigkeit? Das spezifisch leichte FOAMGLAS hält einer durchschnittlichen Belastung von 7kp/cm² stand. Dabei ist es einfach zu bearbeiten. Es lässt sich mit normalen Werkzeugen schneiden und in jede gewünschte Form bringen.

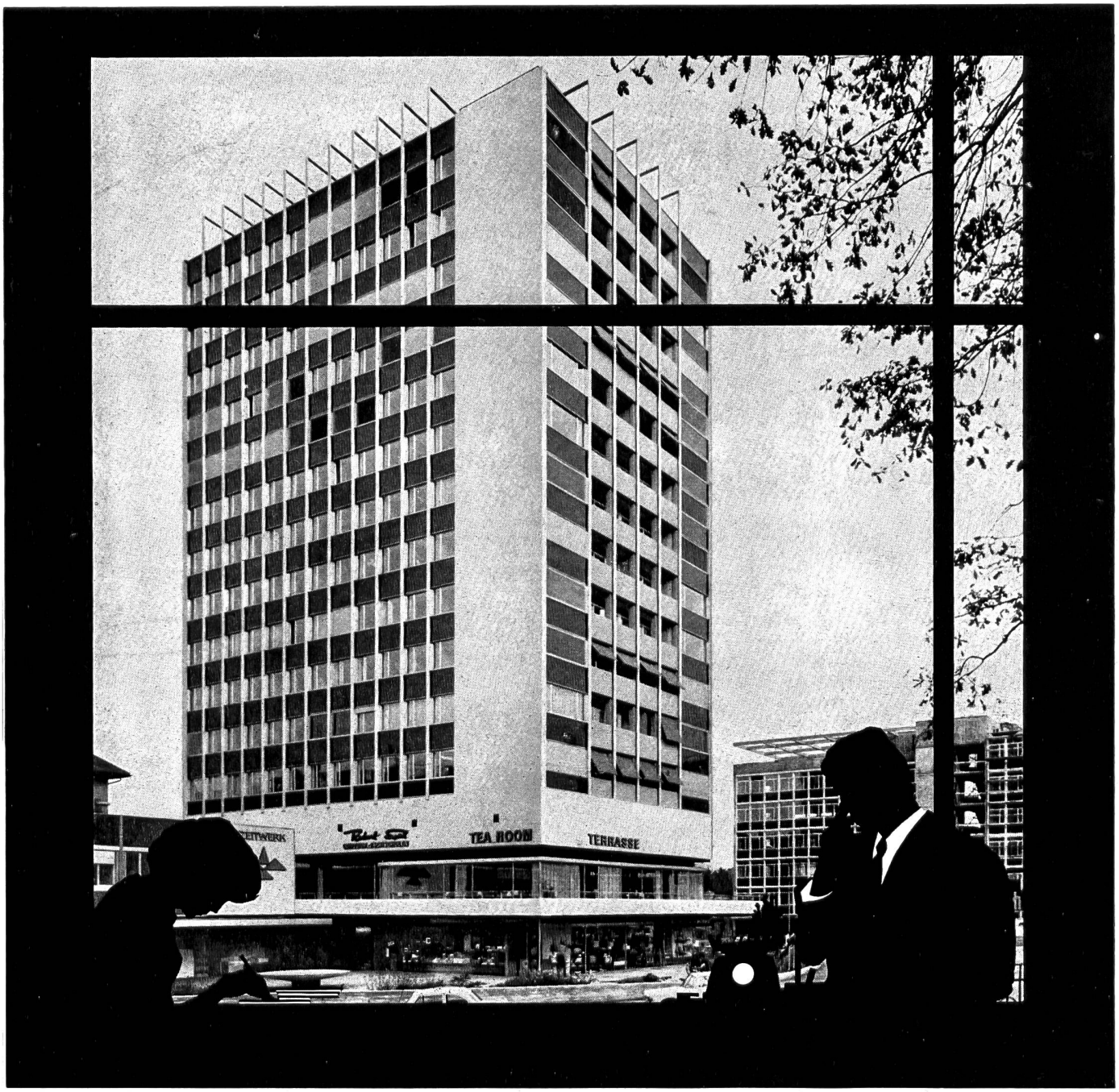
Wollen Sie näheres über FOAMGLAS erfahren? Haben Sie Isolierprobleme? Bitte schreiben Sie uns! Unsere anwendungstechnischen Abteilungen freuen sich auf Ihre Zuschrift.

GLASFASERN AG, 1001 Lausanne, 3, Chemin de Mornex. T. (021) 22 42 92

® Eingetragenes Warenzeichen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

PITTSBURGH | C® CORNING DE BELGIQUE S.A.

GLASFASERN AG



WERA Klima—prima

Hochhaus am Eigerplatz, Bern: Verschiedene Lüftungsanlagen der WERA AG

Es ist heute so selbstverständlich, daß überall dort, wo viele Menschen zusammenkommen, in Büros, Fabriken, Gaststätten, Kinos usw., Klimaanlagen geplant werden.

Besseres Arbeitsklima, bessere Leistungen, weniger Absenzen, dadurch besserer Ertrag — Vorteile genug — auch bei Ihnen eine WERA-Klimaanlage einzubauen.

Über 4000 Referenzen aus dem In- und Ausland geben Ihnen Auskunft über unsere Leistungen. Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert, die Apparate in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert.

WERA AG, Bern/Zürich
3000 Bern, Gerberngasse 23—33, Telephon (031) 22 77 51—54
8003 Zürich, Zurlindenstraße 213, Telephon (051) 23 63 76

Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns. Wir studieren diese und unterbreiten Ihnen dann, für Sie unverbindlich, eine Offerte.

Beraten, Projektieren und Ausführen von

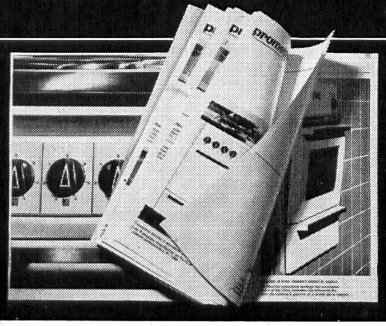
- Klimaanlagen für Fabriken, Verwaltungen, Spitäler, Schulen, Hotels, Kinos, Wohnhäuser usw.
- Anlagen für Lüftung, Luftbefeuchtung, Entnebelung usw.
- Warmluftheizungen für Kirchen, Kinos, Großräume usw.

WERA

prometheus

BEL-DOOR Einbau-Kochherd





Das BEL-DOOR Programm:
Einbau-Kochherde
Freistehende Kochherde
Einbau-Rechauds
Einbau-Backöfen
Einbau-Wärmeschränke

Prometheus AG. 4410 Liestal
Telephon 061-84 44 71

BON

Senden Sie bitte den Übersichtsprospekt für Prometheus BEL-DOOR-Apparate W 19

Name

Strasse

Ort

CTC

In diesem Haus wird die Heizung modernisiert



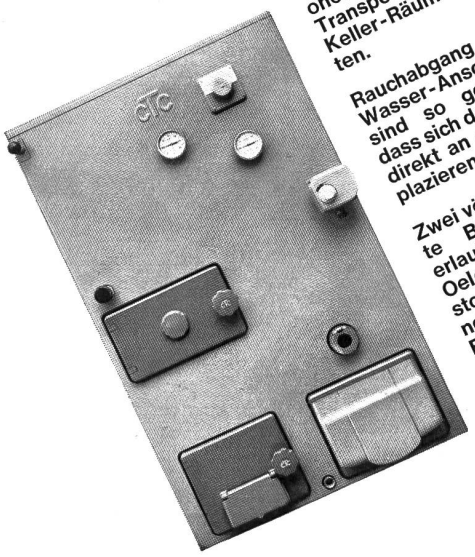
Ein CTC Kombikessel bietet Gewähr für angenehme Wärme und unbeschränkt Warmwasser.

Der Platz im Keller ist beschränkt – dafür ist der CTC Kessel wie kein anderer geschaffen. Die geringen Kesseldimensionen erlauben den Transport in engste Keller-Räumlichkeiten.

Dank jahrzehntelanger Erfahrung im Heizkesselbau: 10 Jahre Garantie auf Korrosionsschäden durch Rauchgase.

Rauchabgang und Wasser-Anschlüsse sind so geordnet, dass sich der Kessel direkt an der Wand plazieren lässt.

Zwei völlig getrennte Brennkammern erlauben jederzeit Oel oder feste Brennstoffe zu verbrennen. (Auch mit festen Brennstoffen, normale Heizleistung.)



Erwägen auch Sie, Ihre Heizung zu modernisieren?

Dann müssen Sie sich über den CTC Kombikessel informieren. Verlangen Sie Auskunft, Dokumentation oder unverbindliche Beratung durch

CTC
WÄRMESPEICHER AG
Röntgenstrasse 22
8021 ZÜRICH
Tel. 051 42 85 40



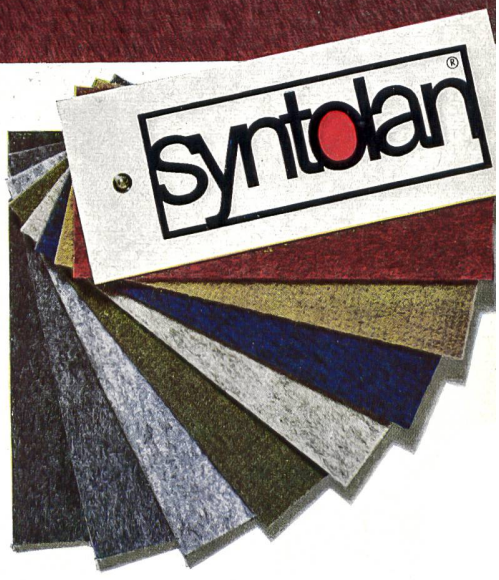
Twistende Absätze, mit kulinarischen Genüssen gestolperte Kellner, schlechterzogene Haustiere und überschäumende Jugend ertragen sie über Jahre hinweg.

Nicht klein zu kriegen sind diese unvergleichbaren Teppichböden!

Dynamische Arbeitsatmosphäre? Chice Repräsentation? Behagliches Wohngefühl? Mit *Syntolan, Fabrolan* (bei W. Geelhaar AG *Syntolan-Cadet*), oder *Fabronyl* liegen Sie richtig!

Wo immer Ambiance und Ausdauer verlangt wird, übertreffen die vollsynthetischen Teppichböden der *Fabromont AG* Ihre Erwartungen.

Preise — günstig
Bewährungsprobe — bestanden
Referenzliste — lang
Orientieren Sie sich jetzt!



fabromont AG

Fabrik textiler Bodenbeläge
3185 Schmitten/Freiburg
Telefon 037/36 15 55
Telex 36 162

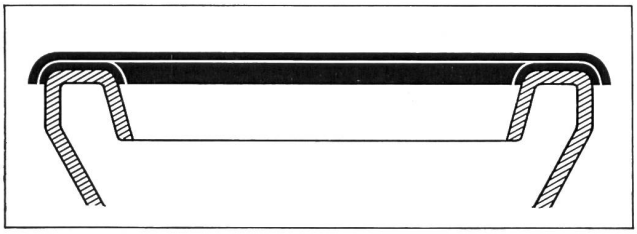
Geelhaar

Thunstrasse 7 *3000 Bern 6* Telefon 031/43 11 44 Telex 32 267

confort



Hygienisch
weil aus antistatischem, staubabweisendem Kunststoff. Ideal zum Sauberhalten.
Bequem
und angenehm, weil aus plastischem, nicht kältendem Material.
Genormte Grösse, leicht montierbar.
Formschön
weil der Sitz direkt auf dem Klosettkörper aufliegt und der Deckel den Sitz voll umschliesst.
Ganz flach.



TROESCH + CO. A.G.

Bern, Effingerstrasse 10	Tel. 031/252111
Zürich, Ausstellungstr. 80	Tel. 051/427800
Basel, Dreispitzstrasse 20	Tel. 061/354755
Lausanne, 9, rue Caroline	Tel. 021/239266
Thun, Frutigenstr. 24B	Tel. 033/ 32484

TROESCH

R 1T1467

Angenehme Kühle durch einen warmen Farbton !



Flughafen Genf-Cointrin - Schweiz Arch. J. Camoletti & J. Ellenberger

Neben dem bereits bekannten goldfarbenen Sonnenschutzglas STOPRAY wird eine neue Ausführung, das **purpurfarbene** STOPRAY, hergestellt. Bemerkenswerte Reflexionseigenschaften zeichnen die STOPRAY-Sonnenschutzgläser aus : ca. 70 % der Wärmeeinstrahlung wird abgehalten. Andere Sonnenschutzvorrichtungen werden in vielen Fällen überflüssig und die Kosten für den Bau und Betrieb einer Klimaanlage werden reduziert. STOPRAY, eine isolierende Verglasung Thermopane, ist ein Qualitätsprodukt der Glaverbel.

stopray

Glaverbel s.a.

Brüssel 17 - Belgien — **JAC. HUBER & BÜHLER,** *Mattenstrasse 137, 2500 Biel, Tel. (032) 3 88 33*

neu

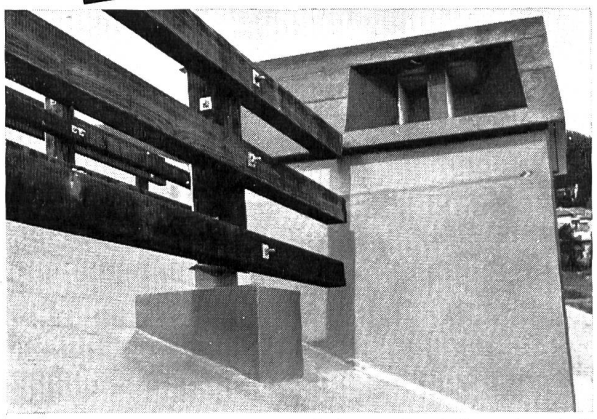
Weiss Zement-Platten Eternit®

...sind neue Asbestzement-Platten mit allen guten Eigenschaften der bewährten Asbestzement-Produkte, wie sie seit mehr als sechs Jahrzehnten in der Schweiz hergestellt werden. Alle Asbestzement-Produkte «ETERNIT» sind unbrennbar, wetterfest, hitze- und frostbeständig, widerstandsfähig gegen chemische Einflüsse, Korrosion und mechanische Abnützung, fäulnissicher, lichtecht, abwaschbar und leicht zu reinigen. Dank ihrer Zusammensetzung aus Asbest und Weisszement sind die Weisszement-Platten «ETERNIT» im Material durchgefärbt und besitzen eine gebrochene Weissfarbe. Auch die Kanten sind weiss. Die Platten besitzen die charakteristische Oberflächenstruktur naturgrauer Asbestzement-Platten. Weisszement-Platten «ETERNIT» eignen sich für Fassadenverkleidungen, Balkonbrüstungen, Dachuntersichten und Geländerabdeckungen. Sie sind einfach zu montieren, von langer Lebensdauer und daher sehr wirtschaftlich.

Weisszement-Platten «ETERNIT»® ein Produkt der
Glanz-Eternit AG 8867 Niederurnen Telefon 058 41671

® = die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzementprodukte

Kaminanschlüsse mit **Benefol®**



Mit Benefol können auch die schwierigsten Anschlüsse dauerhaft abgedichtet werden. Verlangen Sie unsere ausführlichen technischen Sonderprospekte.

Intermanufaktur ag

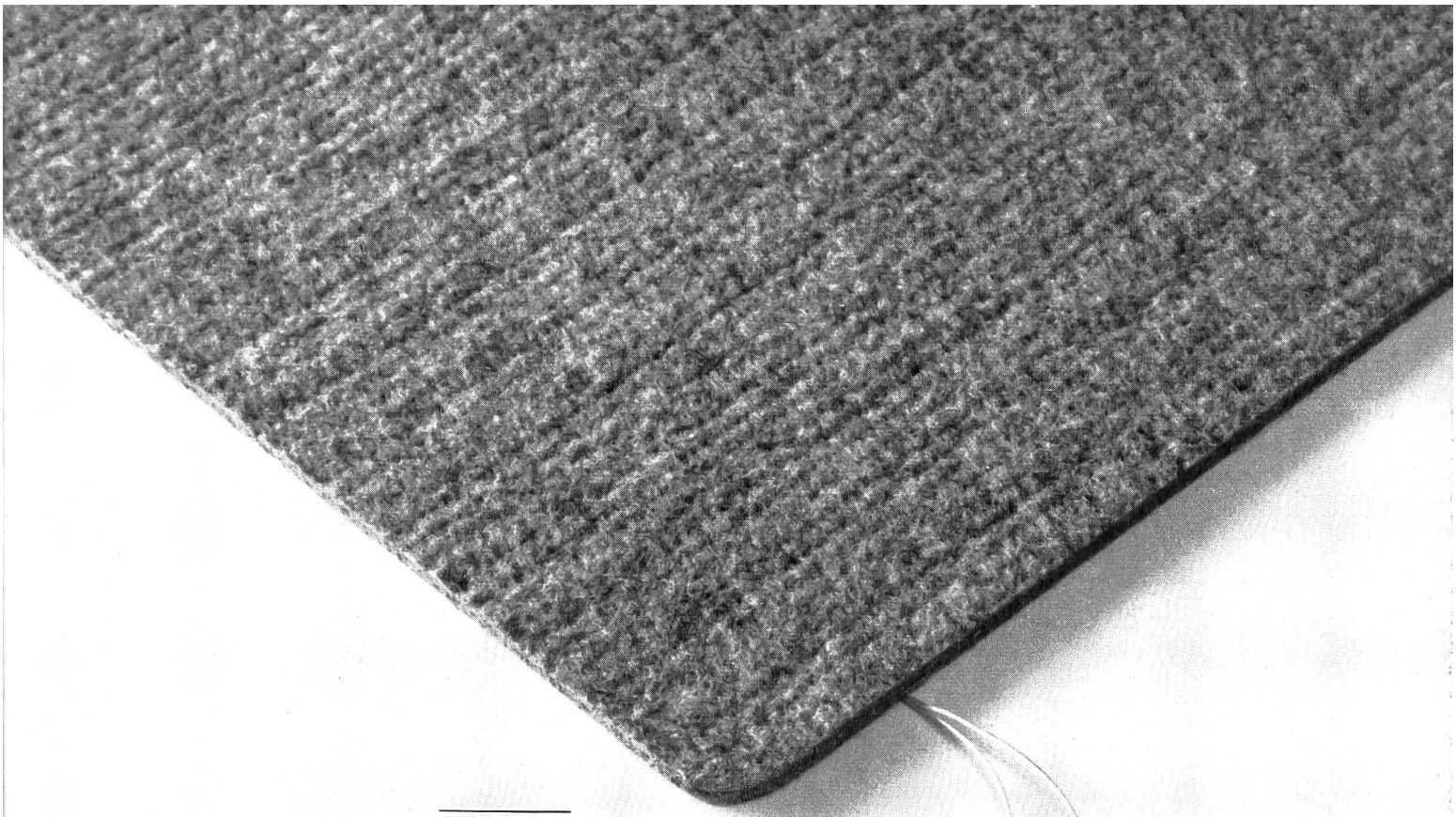
Bodmerstr. 14, Postfach 409,
CH-8027 Zürich, Tel. (051) 25 59 30/31, Vertretung
der Firma J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland

Wasser

im Überfluss, so hat es einmal geheissen. Heute bestehen starke Restriktionen im Erhalt des für Luftkühlung nötigen Wassers – ganz abgesehen davon, dass es nicht billiger wurde. Häusler-Klima war bei den ersten, die diese Entwicklung voraussahen und schon vor Jahren Kältemaschinen und Wasser-Rückkühlwerke in Anwendung brachten. Häusler-Klima-Anlagen kommen mit einem kleinen Bruchteil des früher erforderlichen Wassers oder für kleinere und mittlere Anlagen auch ohne dieses aus. Häusler-Klima entwickelt, projektiert und erstellt Lüftungs- und Klimaanlagen für alle Zwecke. Das reich illustrierte und alle wichtigen technischen Details enthaltende Referenzbuch steht Architekten und Bauherren kostenlos zur Verfügung.

Häusler-Klima

Fabrik für klimatechnische Apparate und Anlagen AG
Regensdorf, 051-712600
Zürich, Lausanne



Neu!

Erst wenn Sie sevOnyl®-S kennen, können Sie über Teppichböden urteilen

sevOnyl®-S

Suchen Sie nicht länger nach dem perfekten Teppichboden.
Wir haben ihn gefunden – weil wir auch bei den Teppichböden Hervorragendes bieten wollen.

Was macht SevOnyl-S so faszinierend? Alles. – Von der überlegenen Qualität bis zu den 13 prächtigen Farben. SevOnyl-S ist ein reines Schweizer Produkt mit 4fach vernadeltem Grilon und Scotchgard-Ausrüstung. Die teppichnahe Struktur (nicht filzig) macht SevOnyl-S so wohnlich und sympathisch.

Verlegen Sie das nächste Mal auch SevOnyl-S... bedenkenlos...
zum einmaligen Preis von Fr. 32.-/m², unverlegt, oder Fr. 37.–/m², verlegt.

Schuster

9001 St. Gallen, Multergasse 14
8022 Zürich, Bahnhofstrasse 18
4002 Basel, Aeschenvorstadt 57
8402 Winterthur, Obergasse 20
3000 Bern, Eigerstrasse 80
Showroom



Der in den Rahmen gebannte Duschvorhang:

Die spirella «SHOWERFOLD»® Falttür! Trennt Badewanne oder Dusche völlig wasserdicht vom übrigen Raum. Modernes sachliches Aussehen. Funktionssicher und einfach zu reinigen. Material: silber-eloxierte Anticorodal-Rahmen, flexible, matt-transparente Faltelemente aus Kunststoff. In jedem Badezimmer auch nachträglich leicht und ohne Beschädigung der Wände montierbar. Verkauf durch den Sanitär-Handel.

Preisgünstiger Einbau durch betriebseigene Fach-Equipe.

spirella®

Anton A. Heuberger
Lindenstrasse 20
8302 Kloten
051/842300

Restaurant: Kellco-Kunststoffplatten

(ein Farbvorschlag und viele selbstwählbare Möglichkeiten)

Keller & Co AG
5313 Klingnau
Tel. 056 - 45 27 70

Jeder Quadratmeter Kellco ist fabrikgarantiert! – soll da die Güte noch extra beschrieben werden? . . .
das Thema Farbgebung scheint uns viel wichtiger.
Zusammen mit einem kompetenten Fachmann haben wir ein Hilfsmittel für das sichere Kombinieren mit Farben geschaffen – Sie finden es auf der Rückseite dieses Blattes.

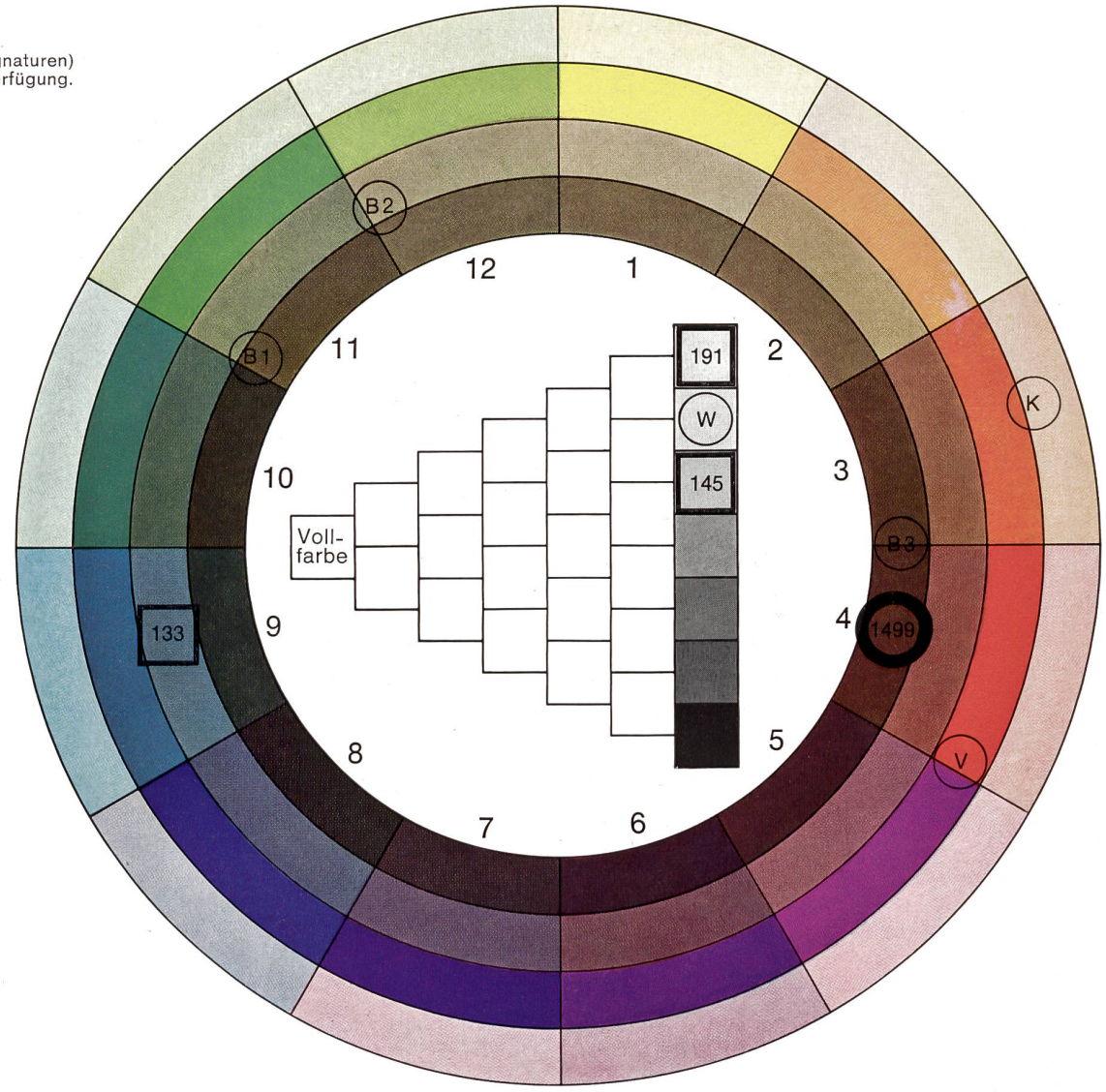
Technische Angaben sowie ein Farbkreis werden Ihnen erlauben, farblich richtige und Ihren eigenen Ideen und Bedürfnissen entsprechende Farbkombinationen zusammenzustellen.
Kellco-Kunststoffplatten, Textilien, Bodenbeläge und andere Materialien lassen sich stets ideal verbinden – unser Bild zeigt Ihnen eine von vielen Möglichkeiten.

KELLCO

bitte wende



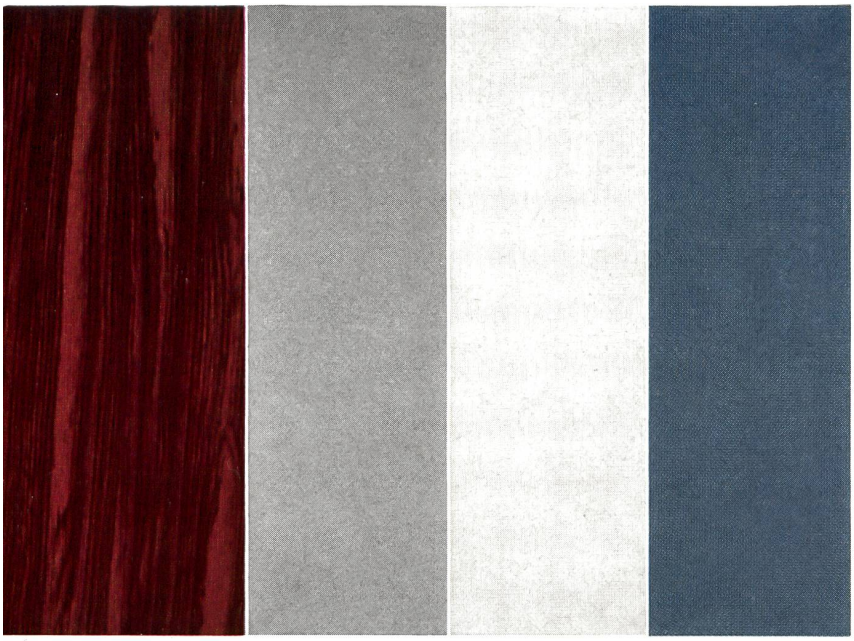
Einzelne Farbkreise (ohne Signaturen) stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung.



1499 Ausgangsbasis
Kellco Nr. 1499
Rio Palisander

zusätzliche Materialfarben
B 1 = Boden
B 2 = Boden
B 3 = Boden
V = Vorhang
W = Wand
K = Kasten

weitere Kellco-Farben, die sich ebenfalls sehr gut für Restaurants eignen:
145 = Kellco Nr. 145 Uni kieselgrau
191 = Kellco Nr. 191 Uni weiss
133 = Kellco Nr. 133 Swissairblau



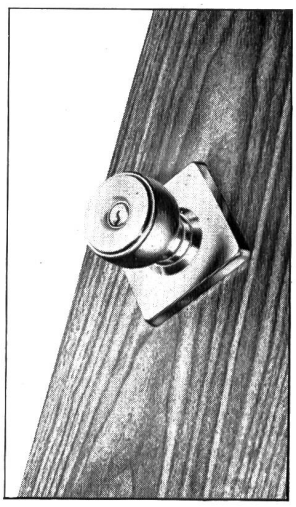
Kellco Nr. 1499 | Kellco Nr. 145 | Kellco Nr. 191 | Kellco Nr. 133

Kellco-Kunststoffplatten im Restaurant

Das sichere Kombinieren mit Farben wird durch den abgebildeten Farbkreis vereinfacht. Der in 12 numerierte Sektoren unterteilte Kreis umfasst vier Farbtonstufen (von aussen nach innen): hellklar – Vollfarbe – trüb – dunkelklar (z. B. hellrot – rot – graurot – dunkelrot). Als Anleitung und gleichzeitig auch Kombinationsbeispiel sind die Farbtöne des Vorderseitenbildes im Farbkreis eingetragen. Ausgangsbasis bildet die für Restaurants sehr gut geeignete Kellco-Platte Nr. 1499 (Rio Palisander) – im Farbkreis fett eingetragen. Alle zusätzlichen Materialfarben (Wände, Boden, Teppiche) sind dagegen mit einem dünnen Kreis festgehalten.
Die seitlich abgebildeten und im Farbkreis mit einem Quadrat eingetragenen Kellco-Farben sind Tonwerte, die sich ebenfalls sehr gut für Restaurants eignen. Sie können damit eigene Farbkombinationen entwickeln.
Da die Materialfarben nicht immer genau den Abstufungen des Farbkreises entsprechen, kann die gewünschte Farbmischung durch das Einrahmen von zwei oder vier Farbkreisfarben (Schnittpunkt) erzielt werden.
Das innerhalb des Farbkreises reproduzierte farbtongleiche Dreieck wird vor allem dem Kenner der Farblehre viel bieten – erlaubt es doch eine noch feinere Einstufung der einzelnen Farbwerte.
Zur einfachen Erarbeitung Ihrer eigenen Farbkombinationen legen Sie von Fall zu Fall eine transparente Folie (Azetat) über den Farbkreis.
Dadurch haben Sie die Möglichkeit, alle Kellco- und Materialfarben mit Filzschreiber – Ihrem eigenen Farbempfinden entsprechend – in den Farbkreis einzusetzen.

Keller+Co AG 5313 Klingnau AG KELLCO 056/45 27 70





Der YALE-Fachmann kommt — und Sie sind Ihrer «Schliessorgen» ledig.

Der YALE-Vertreter und die weltweite Organisation die hinter ihm steht, sind da, um auch Sie zu beraten und Ihnen bei der Auswahl von Schlössern und Türschliessern gerade für Ihren besonderen Bedarfsfall behilflich zu sein.

Schreiben Sie an: Eaton Yale & Towne International Inc.,
Postfach 26, Zug 1, Tel. 042 4 62 62

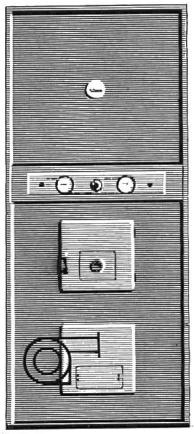
EATON YALE & TOWNE

Der Begriff für Sicherheit

YALE

Verkauf durch den Fachhandel

EATON YALE & TOWNE INC., INTERNATIONAL OFFICES
Rye, New York 10580, U.S.A.
EATON YALE & TOWNE INTERNATIONAL INC., ZUG, SCHWEIZ
VERKAUFSFÖRDERUNG UND SERVICE FÜR INTERNATIONALE GESCHÄFTE



Bei Renovationen wie beim Neubau legt man heute sehr grossen Wert auf die wirtschaftliche Lösung der Wärme- und Warmwasser-Probleme. Der BiTherm Kombi-Kessel ist eine der idealsten Lösungen:

* Er erspart gegenüber dem System «Heizkessel + Elektroboiler» bis zu 40% der Betriebskosten.
* Er liefert Wärme und Warmwasser in jeder gewünschten Menge.
* Er hat einen modernen Hochleistungskessel aus Spezialguss, der nach Jahrzehnten noch so zuverlässig arbeitet wie am ersten Tag.
* Er ist zerlegbar – lässt sich also in jeden bestehenden Heizraum mühelos einbringen.

IDEAL STANDARD AG, 4657 Dulliken, Telefon 062 5102

5 Vollbäder nacheinander – jedes für wenige Rappen

BiTherm Kombi Kessel

Als Wechsel- oder Doppelbrand-Kombination lieferbar



Keller-Metallbau St.Gallen

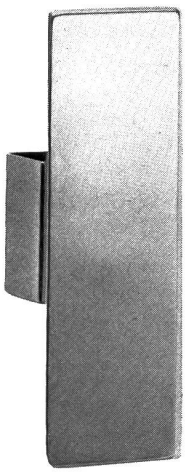


Eternitfassaden System Keller

Unsichtbare Plattenaufhängung, verdeckte Neopren-Stoßprofile, Sichtfuge 3 mm. Geschäftshaus der Sanitas AG, St.Gallen. Architekten Stäheli & Frehner

A. Keller, St.Jakob-Str. 11, Tel. (071) 24 82 33

EDELSTAHL Rostfrei



Türgriff OPO 68.937

Beschläge aus rostfreiem Edelstahl 18/8 sind nicht nur stoß-, kratz- und abriebfest, sondern auch bakterienabstoßend und keimbildungshemmend. Sie eignen sich daher besonders für öffentliche Gebäude, Schulen, Krankenhäuser, Kliniken, Verwaltungsgebäude, Arzthäuser und gute Wohnbauten.
Verlangen Sie unsere Abhandlung über rostfreien Stahl 18/8 und Abbildungen unserer Beschläge.

Rostfreier Edelstahl 18/8

FSB

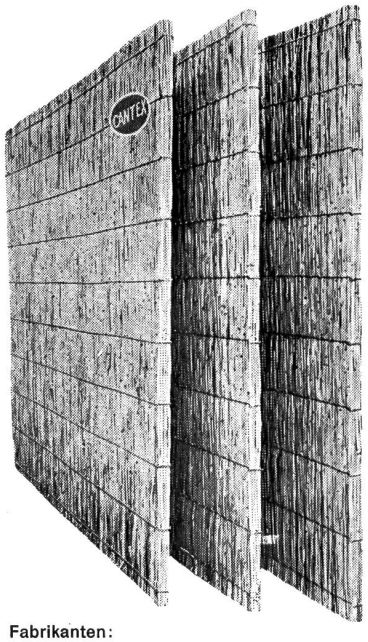
PAUL OESCHGER OPO CIE ZÜRICH

LANDHUSWEG 2/8 8052 ZÜRICH TEL.(051) 48 70 10

«CANTEX»

gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat: 200×150 cm und andere

Stärke:	2	2½ cm
Gewicht:	4,5	6 kg pro m²
Stärke:	3½	5 cm
Gewicht:	7,5	9,5 kg pro m²

Verwendung:

Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Bezug durch die Baumaterialienhandlungen

Fabrikanten:

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Walchestraße 11 Telephon (051) 28 43 63

HORGEN—GLARUS

Räume sind meistens geschaffen, damit sich Menschen darin aufhalten. Und sie halten sich dort zu einem bestimmten Zweck auf. Sei es in einem Restaurant, um zu essen, in einem Saal um einer Rede zuzuhören oder, oder, oder. Aber die Leute wollen doch nicht stehen! Für die Bestuhlung eines jeden Raumes, zu jedem Zweck fühlen wir uns zuständig. In dieser Materie kennen wir uns aus. (Wir bauen Tische und Stühle seit mehr als 80 Jahren.) Überzeugen Sie sich von unserem Lieferprogramm. Es ist sicher das Geeignete für Ihre Ansprüche dabei.

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus
8750 Glarus 058 / 5 20 91



HORGEN-GLARUS = Stühle + Tische = HORGEN-GLARUS
Stühle + Tische = HORGEN-GLARUS = Stühle + Tische =



SILENT GLISS-Vorhangschienen schon in die Planung miteinbeziehen

Vorhangeinrichtungen ein Detail? Gewiss — aber ein wichtiges! Ihnen und der Bauherrschaft bringt es nur Vorteile, wenn Sie die Wahl und Montage der Vorhangeinrichtungen nicht dem Zufall überlassen. Das SILENT GLISS-Vorhangschienensystem birgt so viele Möglichkeiten, dass bauseits schon nach der zweckmässigsten, ansprechendsten und besten Lösung getrachtet werden sollte. Unterbreiten Sie uns bereits im Planungsstadium der Bauvorhaben Ihre Wünsche und Probleme. Wir beraten Sie unverbindlich mit modernen, durchdachten und bewährten Vorschlägen.
Mit geräuschlosen SILENT GLISS-Vorhangeinrichtungen erhalten Sie wertbeständige Installationen, die immer wieder Freude bereiten. Profitieren auch Sie, wie viele namhafte Architekten und Innenarchitekten von unserer jahrelangen Erfahrung in der Herstellung und Anwendung moderner, geräuschloser Vorhangeinrichtungen.
Verlangen Sie detaillierte Informationen, Muster, Prospekte, Referenzen

SILENT GLISS®

Das SILENT GLISS-System umfasst u. a.:

Schleuderzüge
zum Einnuten, Aufschrauben und Einputzen.

Freitragende Vorhanggarnituren

Schnurzüge
zum Einnuten und Aufschrauben.

Bühnenzüge

NEU **Elektrozug** automatisch

F. J. Keller & Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss, 032 / 84 27 42 - 43

DIE GUTE FORM (SWB)



Kellpax Normtüren vereinfachen die Planung sind preisgünstig und kurzfristig lieferbar

Aufbau:
absolut plane, stoss- und gehrungsfreie Flächen aus mattiertem und eloxiertem Peralumanblech. Falzprofile aus Anticorodal eloxiert. Stahlrohrrahmen mit umlaufender Gummidichtung und Schwellenwinkel, Eisenteile feuerverzinkt.

Besondere qualitative Eigenschaften:
leichtgängig, absolut verwindungsfrei, vorzügliche Isolation, lange Lebensdauer auch bei harter Beanspruchung, repräsentative Wirkung.

Zusätzliche Möglichkeiten:
Gegen einen bescheidenen Mehrpreis kann eine ein- oder zweiteilige Verglasung bis 10 cm über den Drücker angebracht werden.

Bevorzugte Anwendungsgebiete:
öffentliche Bauten wie Spitäler, Schulhäuser, Gemeindemagazine.
Fabrikationsbetriebe mit Verarbeitung verderblicher Nahrungsmittel, wie Käsereien, Metzgereien, Schlachthäuser.
Kraftwerke, Trafostationen.

kellpax

KELLPAX wird auch in Deutschland hergestellt durch
Keller & Co. GmbH 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Verlangen Sie Prospekt-Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch eines technischen KELLPAX-Beraters.

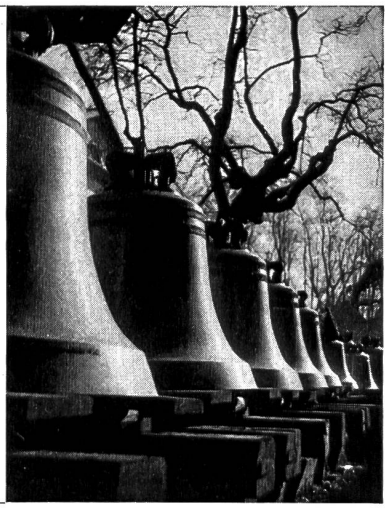
Keller + Co AG
Kellpax-Metallbau Klingnau
056 5 11 77

Witzig
im Hochhaus zur Palme
Zürich
plant und gestaltet
für Büros mit grosser Leistung
plant und gestaltet
Witzig
im Hochhaus zur Palme
Zürich
plant und gestaltet
für Büros mit grosser Arbeit
plant und gestaltet
Witzig
im Hochhaus zur Palme
Zürich
plant und gestaltet
für Büros mit grossen Chefs
plant und gestaltet
Witzig
im Hochhaus zur Palme
Zürich
plant und gestaltet
für Büros mit grossem Flair
plant und gestaltet
Witzig
im Hochhaus zur Palme
Zürich
plant und gestaltet
für Büros mit grossem Erfolg
plant und gestaltet
Witzig
im Hochhaus zur Palme
Zürich

Glocken- und Kunstgießerei

H. Rüetschi AG
Aarau

Die bewährte Firma für alle Glockenfragen sowie für Bild-, Statuen- und Reliefguß



Für Liebhaber und Kenner

Seltene Perserteppiche

zum Teil ab Schweizer Lager. Keine Massenware.

50149 ZG

Anfragen an Chiffre A 55807-45 an Publicitas 6301 Zug.

sauna



Private und öffentliche Anlagen
Keramiköfen Sauna-Bau AG
Biel Unionsg. 9 Tel. 032 21440

Aufzüge
mit elektrischem Antrieb

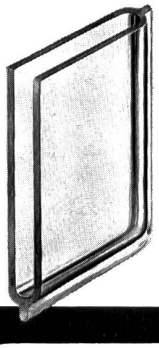
Aufzüge
mit hydraulischem Antrieb

Aufzüge
mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH
AUFZÜGEFABRIK
Oetenbachgasse 5-9
Telefon 051/233000



Planen auch Sie mit GADO-Ganzglasdoppelscheiben. GADO bietet alle Vorteile einer echten, preiswerten Isolierverglasung. Wir stellen jetzt noch größere Maximalmaße her und haben 4 neue Abmessungen in unser Standard-Programm aufgenommen. Für Sie bedeutet das mehr als 100 Kombinationsmöglichkeiten



mit GADO-Scheiben in den sofort ab Lage lieferbaren Standardmaßen. Noch ein Vorzug GADO ist an den Rändern homogen verschweißt. Ein Verbund von größerer Sicherhei läßt sich nicht denken. Nutzen Sie die Chancen die GADO Ihnen bietet. Bitte fordern Si Unterlagen über unser GADO-Programm an

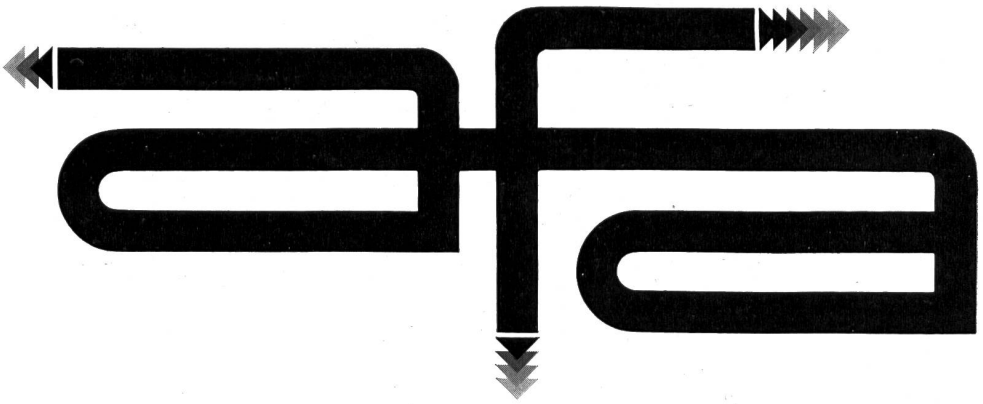
Homogen verschweißt **GADO** *Ganzglas-doppelscheiben*

DEUTSCHE TAFELGLAS AKTIENGESELLSCHAFT · DETAG · D-8510 FÜRTH/POSTFACH 2

Generalvertretung für die Schweiz:
Willy Waller, CH-6300 Zug 2, Oberallmendstr. 16, Postfach 21, Ruf (042) 31 25 66, Telex 78798

Generalvertretung für Österreich:
W. Kümmel, A-1090 Wien, Rooseveltplatz 13, Ruf 42 62 38, 47 12 96

HORIZONTAL UND VERTIKAL FÖRDERN MIT



AUTOMATISCHE HÄNGEBAHNEN

Die einzigartige Lösung Ihrer Transportprobleme in

Industriebetrieben	Bahnbetrieben
Krankenhäusern	Flughäfen
Lagerhäusern	Grosswäschereien
Verwaltungsbetrieben	Waren- und Versandhäusern
Postbetrieben	Verlagsbetrieben

afa-Fahreinheiten einzeln steuer- und programmierbar

afa-langlebig und betriebssicher

afa-schnell und geräuscharm

Unsere Fachingenieure beraten Sie gerne in Transport- und Rationalisierungsfragen

EISEN- UND STAHLWARENFABRIK AG SISSACH
4450 Sissach (Schweiz)
Telephon 061/85 12 12/85 12 13
Telex 62 809



Wir sagen COCKTAIL und meinen Spannteppiche

Spannteppiche in Breiten bis zu 4,60 m.

COCKTAIL

(Den Cocktail-Teppichhändler finden Sie mit diesem Zeichen. Es klebt an seiner Türe oder an seinem Schaufenster.)

Spannteppiche in Breiten, die so breit sind, dass Sie die Breite für die Länge nehmen können. Bis zu 4,60 m. Das gibt keine Nähte. Das sind Teppiche von Wand zu Wand. Spannteppiche in Breiten, mit denen wir Ihnen jedes Wunschmass herstellen können. Spannteppiche in Breiten, dass Sie ein ganzes Zimmer auslegen können, ohne den Teppich tatsächlich zu spannen oder zu kleben.

COCKTAIL heisst das umfassendste Spannteppich-Programm, das Ihnen alle Ihre Teppich-Wünsche erfüllt. Farbe? Breite? Qualität? Preis? – Im COCKTAIL-Sortiment finden Sie immer eine zweckerfüllende Antwort.
Ihr Teppichfachgeschäft berät Sie gerne. Verlangen Sie die kostenlose COCKTAIL-Dokumentations-Mappe mit diesem Coupon bei
Hans Hassler AG., Kasinostrasse 19, 5001 Aarau

Richtpreisbeispiele für eine gute Mittelqualität aus der Cocktail-Kollektion:

(Bouclé)	*Fr. 28.—*
(Tufting)	*Fr. 31.50*
(Moquette)	*Fr. 59.—*
(Nadelfilz)	*Fr. 36.—*
(Frisé)	*Fr. 73.—*
	per m²

Verkaufsbüros:
St. Gallen** und **Lausanne

Bezugsquellen:
Die Hassler-Häuser in

Aarau	*Hans Hassler AG.*
Luzern	*Hans Hassler AG.*
Zug	*Hans Hassler AG.*
Bern	*Bossart & Cie. AG.*
Biel	*Bossart & Cie. AG.*
Neuenburg	*Wyss S.A.*
Zürich	*Rüegg-Perry AG.*

und der Fachhandel

HHA

HASSLER

Coupon:

Senden Sie mir kostenlos die Dokumentationsmappe «Cocktail»

_____

_____

_____

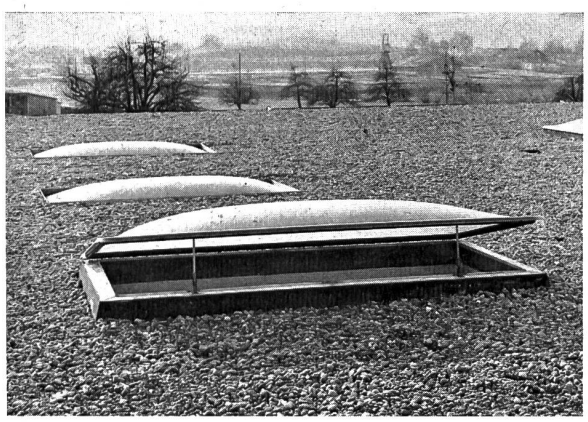
RENODET

Lichtkuppeln

Schweizer Patent Nr. 365 532

Die RENODET-Lichtkuppeln bilden einen bestimmenden Bestandteil in der heutigen modernen Architektur; sie ermöglichen eine zweckmäßige Bauweise, sind leicht zu verlegen und bewirken durch ihr diffus gestreutes Licht (keine Schlagschatten!) eine angenehme Atmosphäre.

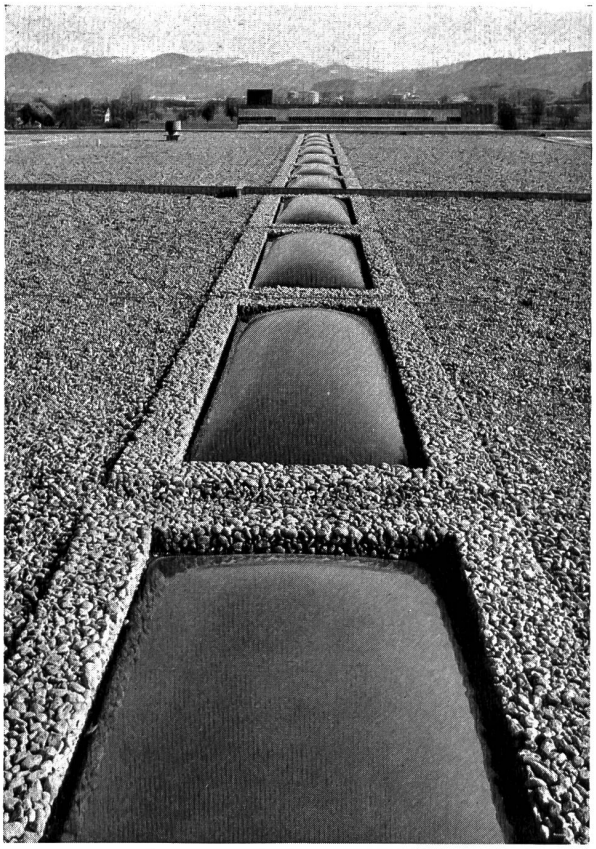
RENODET-Lichtkuppeln bestehen aus glasfaserverstärktem Polyester und sind hoch lichtdurchlässig, bruchsicher, schwer brennbar, witterungsbeständig und sehr formschön.



Verlangen Sie die neue Kuppel-Dokumentation oder eine unverbindliche Beratung.

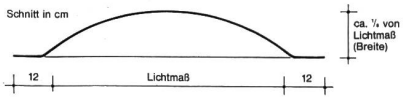
Ein Produkt der RENOWIT AG
Kunststoffwerk 071/85 21 74 9202 Gossau

RENODET

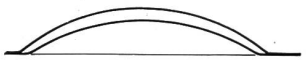


Form A zum direkten Einbau in die Dachhaut

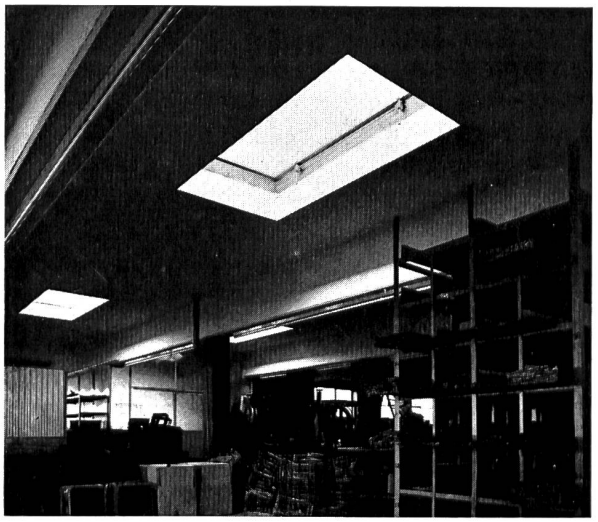
1 schalig

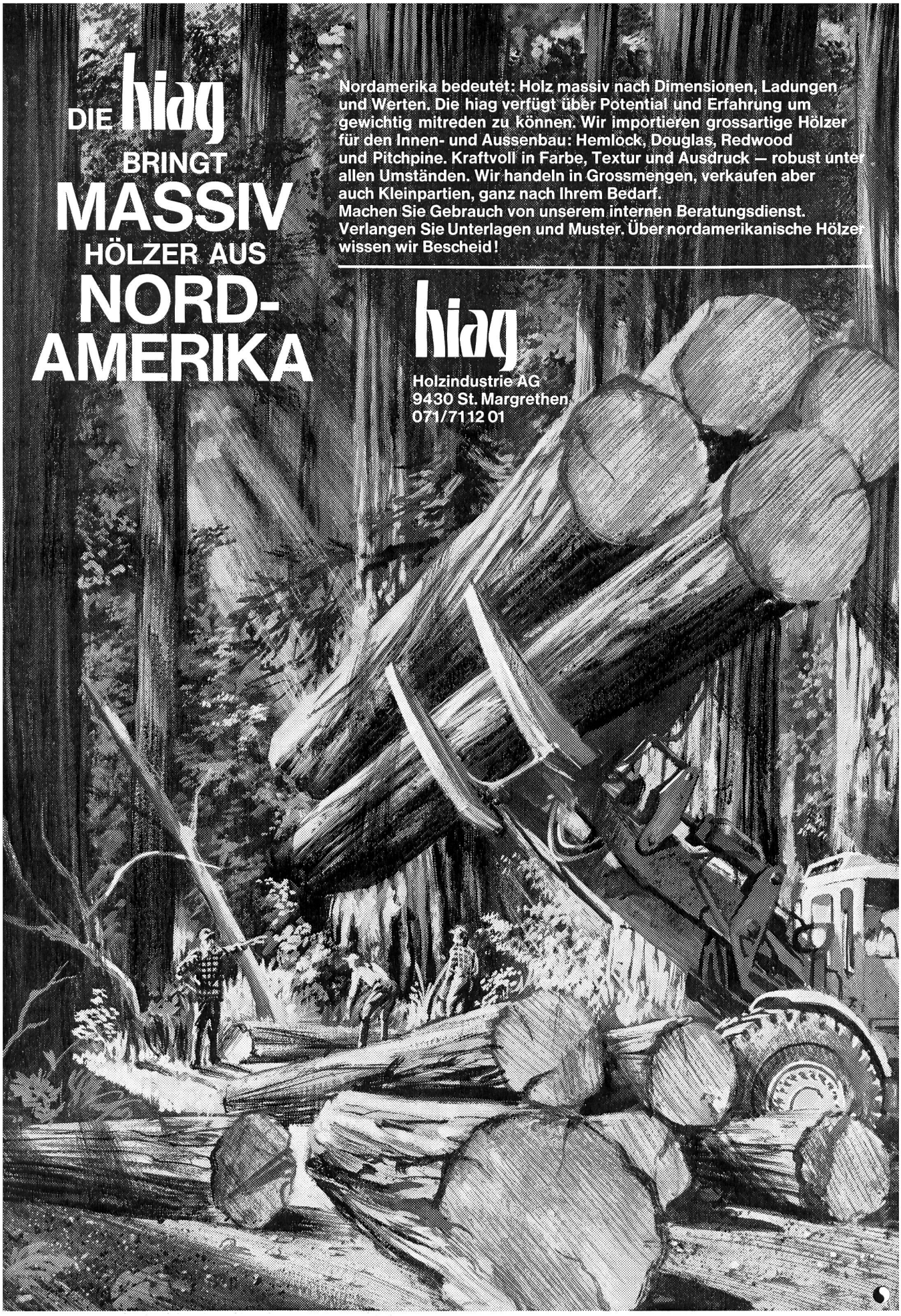


2 schalig

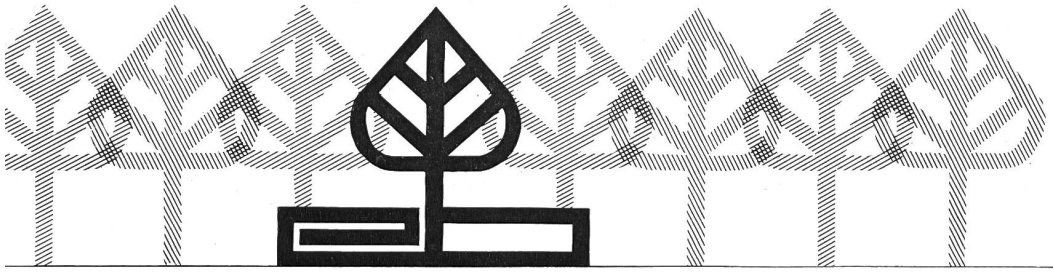


Form B zum Einbau auf Aufsatzkränze (mit oder ohne Lüftung)




DIE hiag
BRINGT
MASSIV
HÖLZER AUS
NORD-
AMERIKA
Nordamerika bedeutet: Holz massiv nach Dimensionen, Ladungen und Werten. Die hiag verfügt über Potential und Erfahrung um gewichtig mitreden zu können. Wir importieren grossartige Hölzer für den Innen- und Aussenbau: Hemlock, Douglas, Redwood und Pitchpine. Kraftvoll in Farbe, Textur und Ausdruck — robust unter allen Umständen. Wir handeln in Grossmengen, verkaufen aber auch Kleinpartien, ganz nach Ihrem Bedarf.
Machen Sie Gebrauch von unserem internen Beratungsdienst. Verlangen Sie Unterlagen und Muster. Über nordamerikanische Hölzer wissen wir Bescheid!
hiag
Holzindustrie AG
9430 St. Margrethen
071/71 12 01

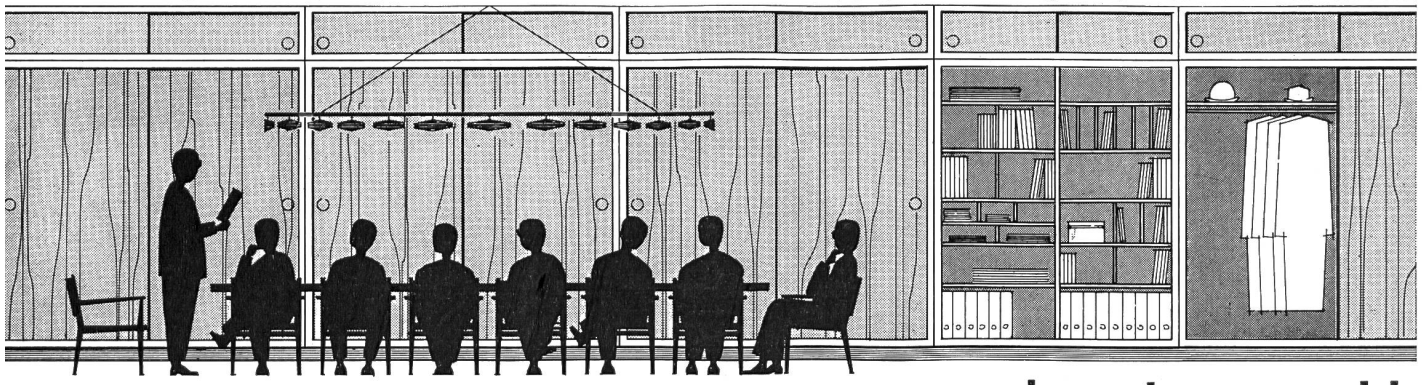
Gärten gestalten
Gärten unterhalten



E. Brenner Söhne Gartenbau 8046 Zürich Tel. (051) 57 29 30

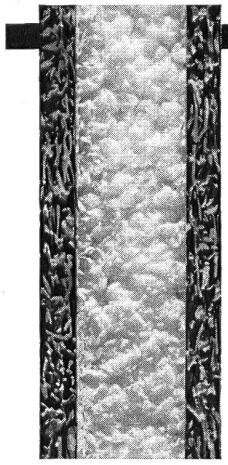
Konferenz-Zimmer

Wir müssen miteinander sprechen, orientieren, koordinieren, Beschlüsse fassen. Wie und wo wir sitzen, ist nicht gleichgültig. Die Umgebung beeinflusst das Arbeitsklima. Ordnung und Wohnatmosphäre garantieren raumwissenschaftlich erprobte SW-Schrank- und Regalelemente. Ein funktionsrichtiger Arbeits- oder Konferenztisch, ein für lange Sitzungen bequemer Sessel, die Beleuchtung, das Klima, alle sind sie an einer erfolgreichen Sitzung beteiligt. Schlussendlich ist es der Mensch, der Negatives oder Positives schafft. Unsere Architekten haben für Sie positive Vorarbeit geleistet, wir möchten es Ihnen beweisen.



ingg-Lamprecht AG in Zürich: «Dansk Kunst» Claridenstr. 41, Hauptgeschäft am Stampfenbachplatz
ingg-Lamprecht SA intérieur danois, Lausanne: 19, avenue Villamont.

zingg-lamprecht



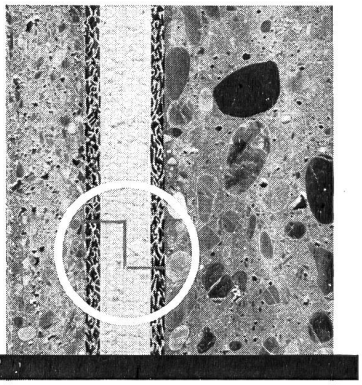
Die ideale Isolierung für Wohnungs- und Industriebau

SCHICHTEX

HARTSCHAUM-SCHICHTPLATTE

abscherfest

Falz verhindert Kältebrücken



Größe der Platten 200 x 50 cm

Stärke	Gewicht	k-Wert
25 mm	5 kg	1,172
35 mm	6,5 kg	0,835
50 mm	7,5 kg	0,583

Bau + Industriebedarf AG 4002 Basel, Lange Gasse 13, Telefon 061 35 20 65



Sogar im Freien: Gema-Metalldecken

Für die saubere, ästhetische Gestaltung von Unterführungen, Passagen und Vordächern im Freien ist die Gema-Metalldecke ein ideales Bauelement. Darum hören wir selbst hier das Lob: ‹Alle Lösungen stecken unter einer Decke.›
Für jedes Problem eine Lösung zu finden ist denn auch das höchste Ziel unseres technischen Beratungsdienstes. Mit vielen Architekten haben wir deshalb eine erfolgreiche kreative Zusammenarbeit. Bitte machen auch Sie Gebrauch davon.

Gema AG, Metalldecken, 9015 St. Gallen
Tel. (071) 31 13 13
Gema Bauelemente Ges. m. b. H., 1100 Wien
Tel. 64 17 34

Wer baut plant . . . wer plant prüft . . . und wer prüft wählt die Gema-Metalldecke.

GEMA

Architekten in der Schweiz schützen Holz mit Sadolin PX

Wer mit Holz gestaltet, möchte, dass der einzigartige ästhetische Effekt dauerhaft erhalten bleibt.
Sadolin PX hat dieses Problem gelöst und gilt in Skandinavien und vielen anderen Ländern als wegweisend für sicheren Holzschutz. Es unterstreicht die natürliche Schönheit des Holzes, schützt es und ermöglicht die problemlose Instandhaltung.

Seit 3 Jahren hat sich Sadolin PX auch in unserem Lande, im Mittelland, in den Bergen und im Süden bewährt.
Vor einem Jahr haben wir gegen 14 000 Testhölzer an alle Architekten, Holzfachleute und Malermeister gesandt.
Wie diese Bewitterungsproben heute aussehen, spricht für sich selbst.

Sadolin PX eröffnet Ihnen neue Gestaltungsmöglichkeiten. Wenn Sie mehr darüber wissen wollen, senden Sie uns bitte den untenstehenden Bon.
Generalvertretung für die Schweiz:

Tel. 071 75 22 52

Tobler + Co. AG
Chemische Fabrik, Werk II
9450 Altstätten

Bitte senden Sie mir die Dokumentation über Sadolin PX

Name _____

Beruf _____

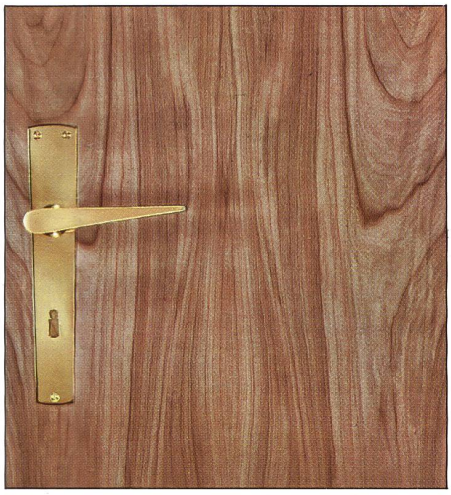
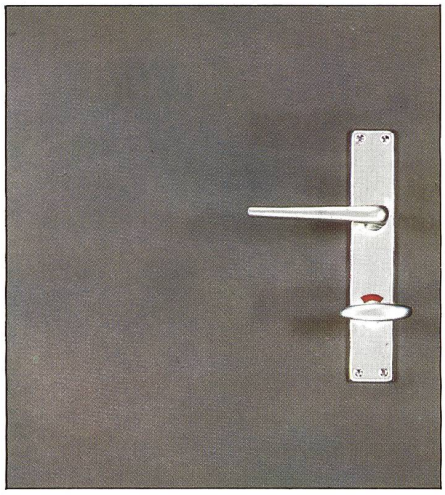
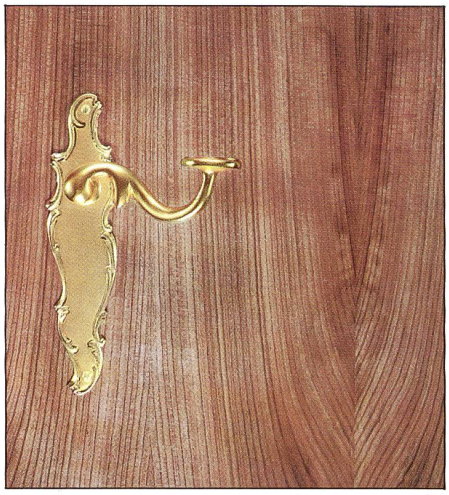
Adresse _____

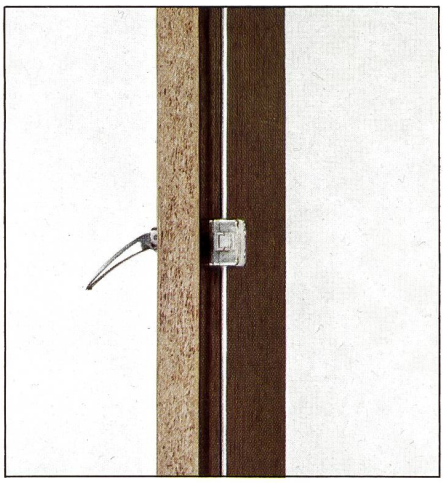
_____

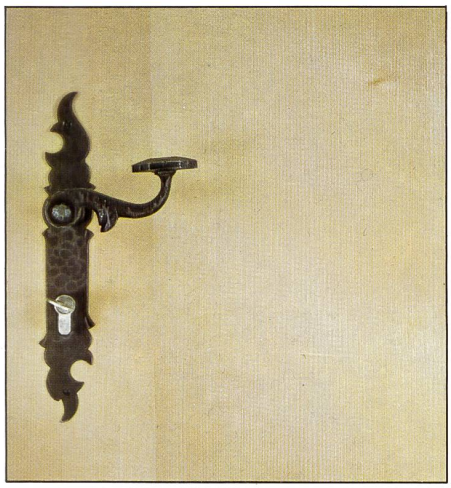
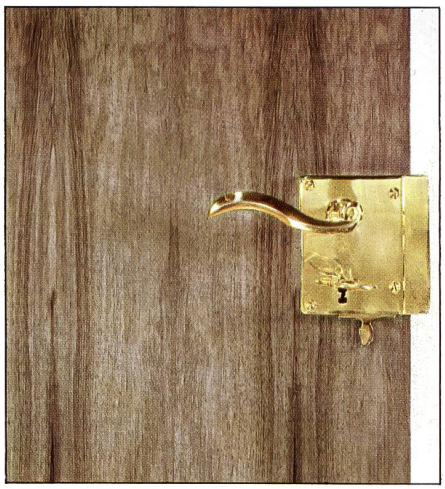
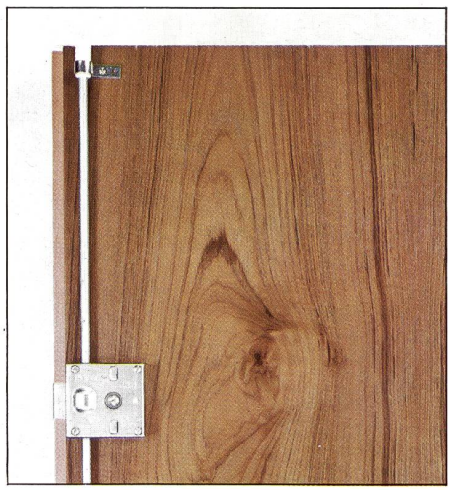
Tobler + Co. AG, Chem. Fabrik
9450 Altstätten



INTERADVERTA ALTSTÄTTEN



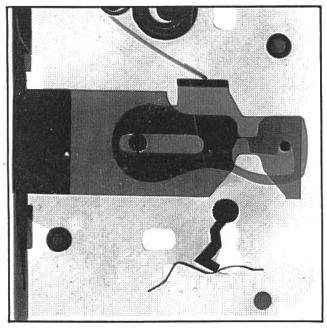




Weil VGB auf so viele verschiedene Arten die Türen öffnet . . . öffnet Ihnen VGB die Türen zu neuen Kunden.
Dank der grossen VGB-Auswahl können Sie allen Wünschen Ihrer Kunden gerecht werden.

V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG Solothurn Tel. 065/2 38 76

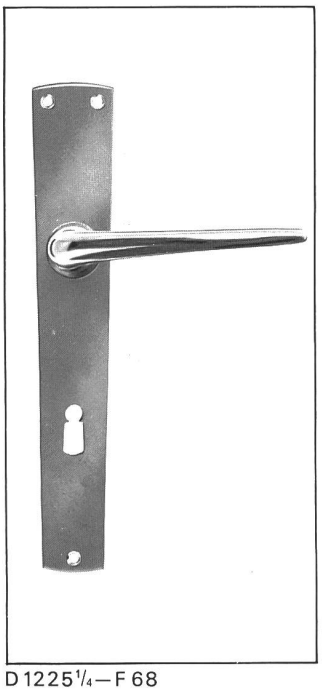
Schlösser und Garnituren

Schlösser und Garnituren von der gleichen Fabrik. Rationalisieren will heute jedermann! VGB gibt Gelegenheit, den Einkauf zu rationalisieren, denn VGB stellt Schlösser und Drückergarnitur unter dem gleichen Dach her.
Neben den einfachen Leichtmetallgarnituren für den Wohnungsbau führen wir eine reichhaltige Auswahl Schmiedeisen- und Messing-Garnituren für Einfamilienhäuser. VGB-Sandguss-Garnituren zeichnen sich besonders durch eine saubere, porenfreie Oberfläche aus. Unser Programm enthält traditionelle Drückertypen, aber auch neue Formen.
VGB baut Schlösser für jeden Bedarf: Sowohl für den Wohnungsbau als auch für viele Spezialanforderungen, wie sie in Schulhaus-, Spital- und Verwaltungsbauten gestellt werden.
B 355 NEU ist das erste Einsteckschloss mit Falle und Riegel und geschlossenem Winkelschliessblech, das eine rationelle Montage erlaubt.
B 351/60 und B 341/70 mm weisen eine lärmdämpfende Grilonfalle auf, was besonders in Spital- und Verwaltungsbauten geschätzt wird. Der Gegenboscule B 500 erleichtert

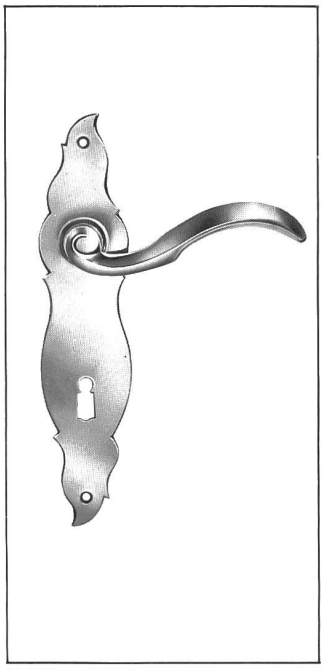


das Schliessen und Öffnen des zweiten Flügels bei 2-flügeligen Türen, und ersetzt die unbequemen Kantenriegel.
VGB hilft Ihnen bei der Lösung Ihrer Probleme.

Lieferung durch den Fachhandel



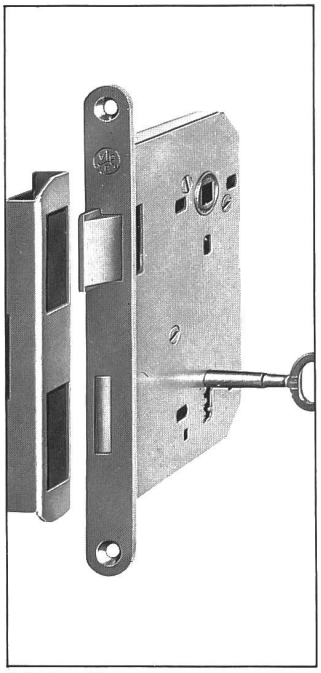
D 1225 1/4 – F 68



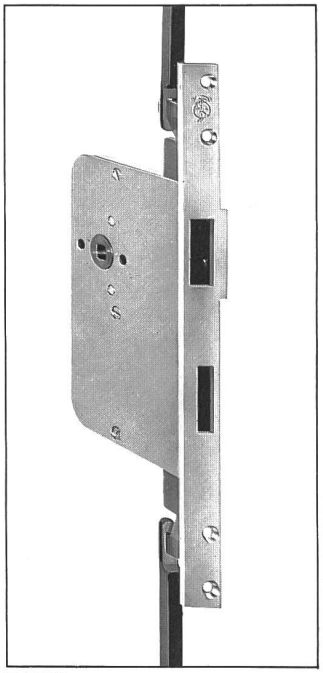
D 991 – F 167



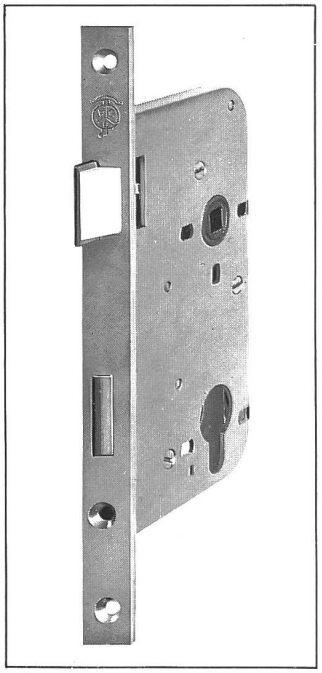
D 1203 1/4 – F 566



B 355 Neu



B 500



B 351

V. Glutz-Blotzheim Succ. SA Soleure Tél: 065/2 38 76

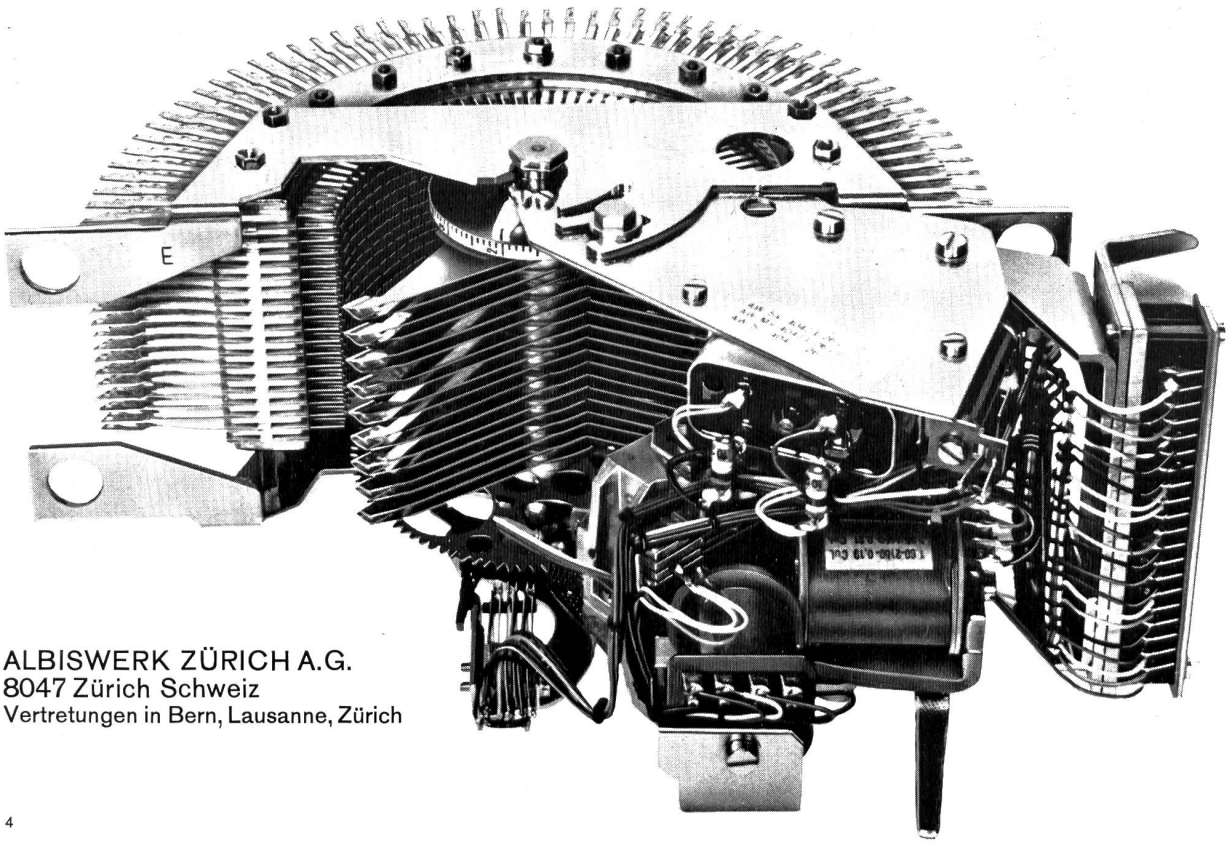
Ausgereifte Konstruktion



In den vorhergehenden Inseraten haben wir einige der wesentlichen Neuerungen am ALBIS-Motorwähler, einem bewährten Bauteil unserer Telephon-Anlagen, erläutert.

Daneben wurden noch weitere Fortschritte verwirklicht, die dem schnellen Aufbau guter Telephonverbindungen dienen.
Der ALBIS-Motorwähler, hohe Bauart 9-armig/100-teilig oder 12-armig/50-teilig, wird hauptsächlich in Stadtämtern, Netzgruppen, Fernverkehrsausrüstungen, Telexzentralen und Bahnanlagen verwendet.

ALBISWERK ZÜRICH A.G.
ALBIS-TELEPHON



ALBISWERK ZÜRICH A.G.
8047 Zürich Schweiz
Vertretungen in Bern, Lausanne, Zürich

4



Kellerfeind Nr. 2

Ratten sind heute kein Problem mehr. Man kann sie ganz einfach vertilgen. Mit Gift.

Kellerfeind Nr. 1 ist vielmehr die schleichende Korrosion im Heizungskessel! Und dagegen ist bis heute noch kein Kraut gewachsen, es sei denn, man verwendet im Kesselbau weitgehend korrosionsfeste Materialien. Wir tun dies! Darum verwenden wir auch für den ZENT KOMBIGUSS Kessel ein Spezialgusseisen. Darum haben wir auch eine neue moderne Giesserei gebaut, wo sich Speziallegierungen herstellen lassen und wo in Labors die Gussqualität ständig kontrolliert wird.

Ein besonders anfälliger Teil des Kombinationskessels ist der Boiler. ZENT fertigt ihn jetzt aus rostfreiem schwedischem Chromnickelstahl, bei den kleineren Typen sogar ohne jeglichen Aufschlag! Das ist eine neue ZENT Leistung im Kampf gegen die Korrosion. Ein Grund mehr, sich für ZENT zu entscheiden!

Aber auch die übrigen Vorteile des ZENT KOMBIGUSS Kessels sollten Sie kennen lernen:

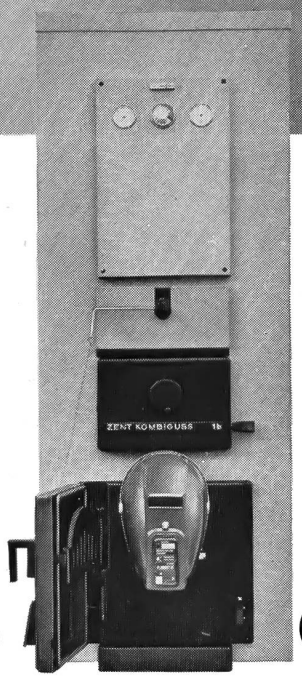
Er heizt Ihr Haus und liefert warmes Wasser, für die Küche, für das Bad – soviel Sie wollen, zu niedrigsten Betriebskosten!

Der ZENT KOMBIGUSS Kessel ist nach dem Baukastenprinzip zerlegbar und lässt sich daher überallhin transportieren.

Wollen Sie mit flüssigen oder festen Brennstoffen heizen? Nichts leichter als das! Mit der Wechselbrand-Einrichtung können Sie augenblicklich umstellen und sogar Holz oder Papier verbrennen.

Es lohnt sich, ihn kennenzulernen. Fragen Sie Ihren Installateur oder fragen Sie uns.

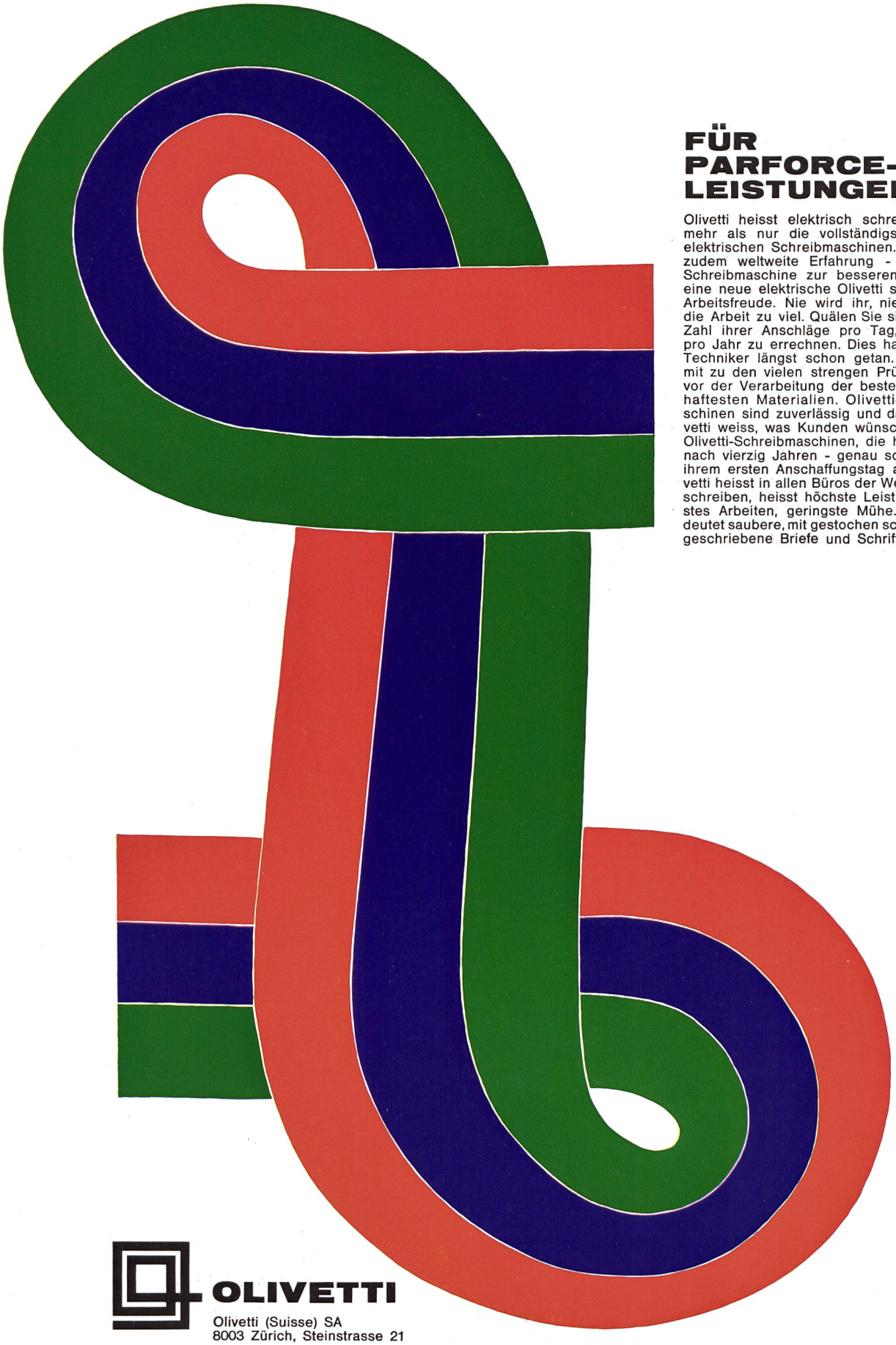
Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».



ZENT KOMBIGUSS

der korrosionsbeständige Kombinationskessel

ZENT AG Bern, 3072 Ostermundigen, Tel. 031-511411



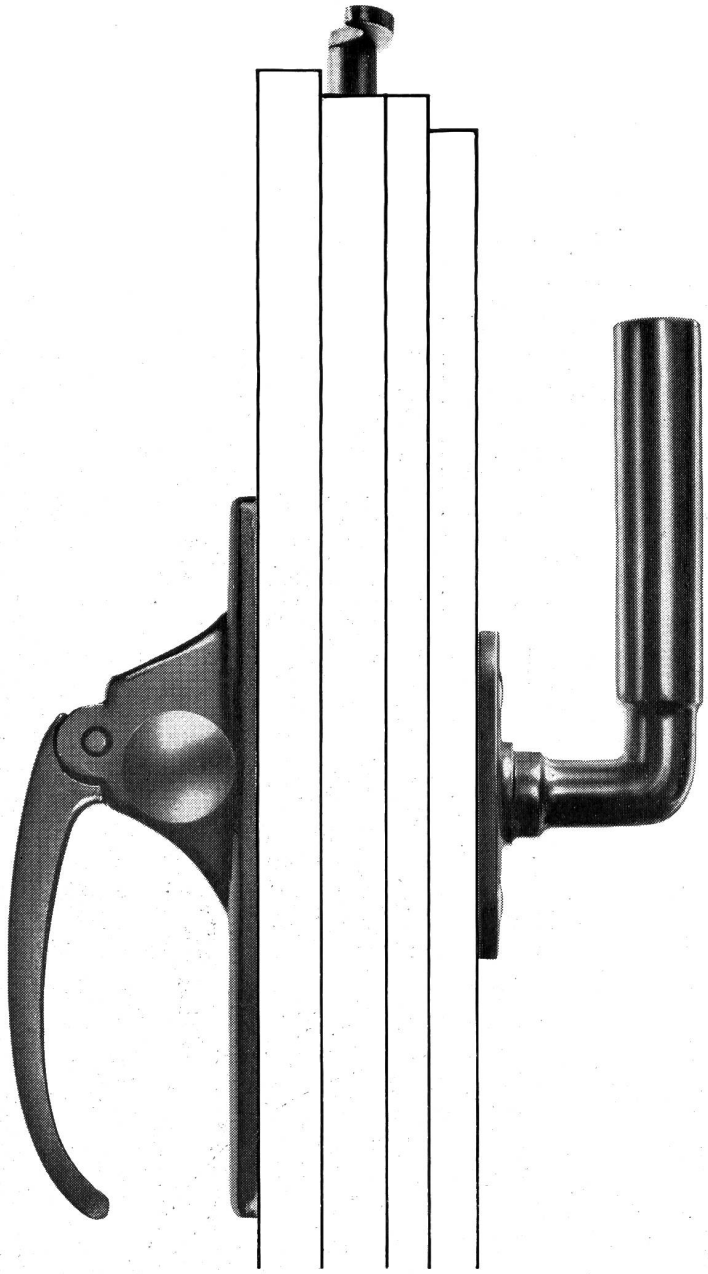
FÜR PARFORCE-LEISTUNGEN...

Olivetti heisst elektrisch schreiben. Heisst mehr als nur die vollständigste Serie an elektrischen Schreibmaschinen. Es bedeutet zudem weltweite Erfahrung - die richtige Schreibmaschine zur besseren Arbeit! Ja, eine neue elektrische Olivetti schenkt neue Arbeitsfreude. Nie wird ihr, nie wird Ihnen die Arbeit zu viel. Quälen Sie sich nicht, die Zahl ihrer Anschläge pro Tag, pro Monat, pro Jahr zu errechnen. Dies haben Olivetti-Techniker längst schon getan. Dies gehört mit zu den vielen strengen Prüfvorschriften vor der Verarbeitung der besten und dauerhaftesten Materialien. Olivetti-Schreibmaschinen sind zuverlässig und dauerhaft. Olivetti weiss, was Kunden wünschen. Es gibt Olivetti-Schreibmaschinen, die heute noch - nach vierzig Jahren - genau so gut wie an ihrem ersten Anschaffungstag arbeiten. Olivetti heisst in allen Büros der Welt elektrisch schreiben, heisst höchste Leistung, schnellstes Arbeiten, geringste Mühe. Olivetti bedeutet saubere, mit gestochen scharfer Schrift geschriebene Briefe und Schriftstücke.

OLIVETTI

Olivetti (Suisse) SA
8003 Zürich, Steinstrasse 21

Balcover



Balcover: Bewährter, beidseitig bedienbarer Balkontürverschluss. Innen moderner Griff mit Abstellknopf, aussen Drücker. Für alle Verglasungen geeignet. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über den kurzfristig lieferbaren Türverschluss Balcover bei
U. Schärer Söhne, 3110 Münsingen BE, Tel. 031 68 14 37

USM

Klinkerfabrik Werner Ganz
8424 Embrach

Klinkerganz
051 96 25 25

Modernste Betriebsanlage
Gegründet 1951

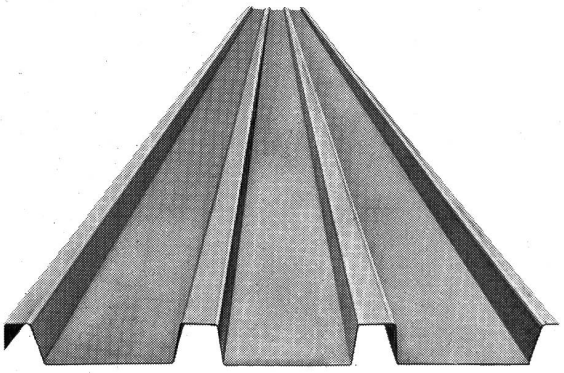
KLINKERPLATTEN

Unsere Spezialitäten:

- pastellfarben, feuergeflammt
- salzgeflammt
- einfarbig
- Embri-Color glasiert

Grosse Ausstellung Bülacherstr. 1109

Profil-Blech für Hochbau

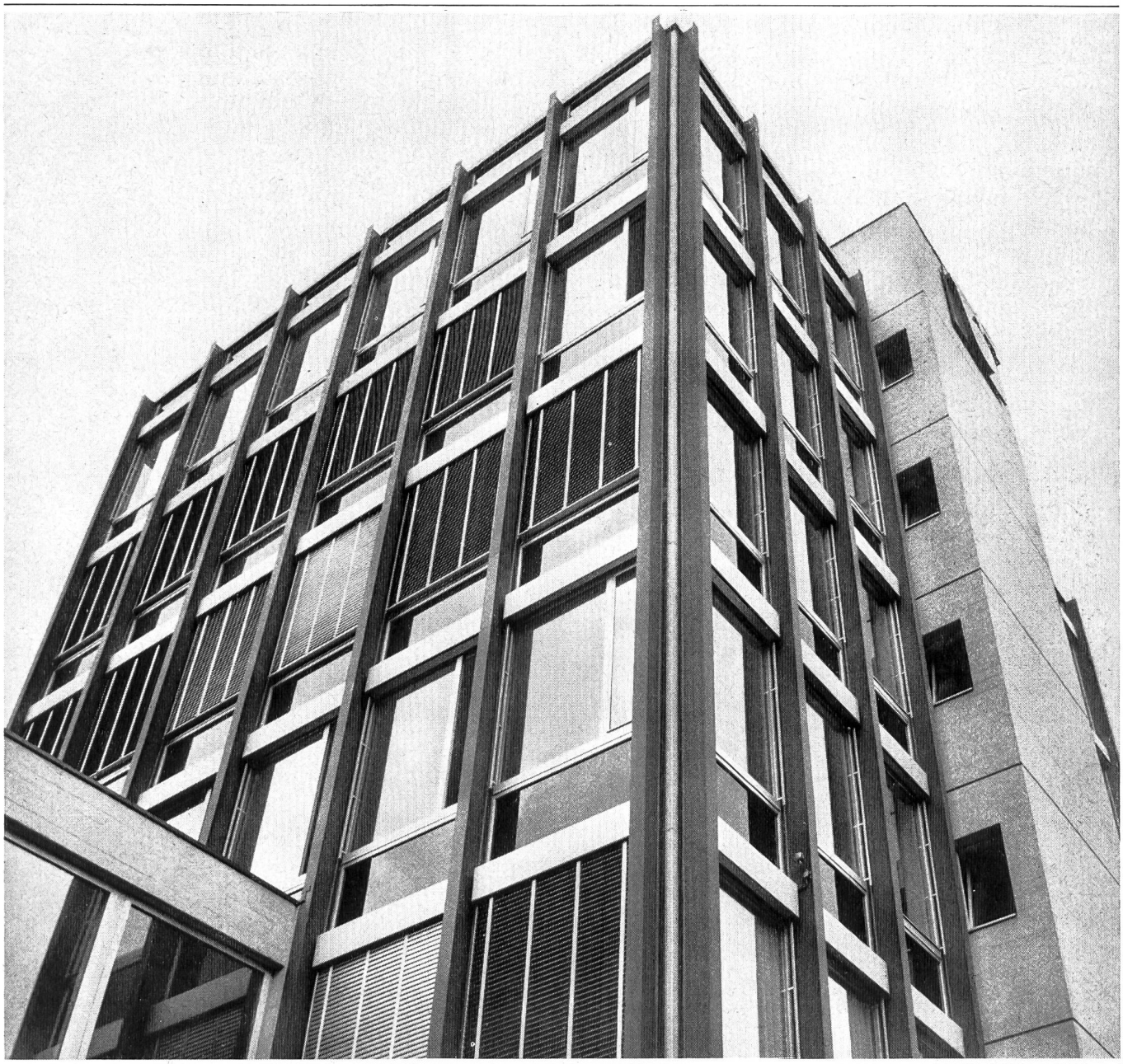


Unsere Liste 44/101 über profilierte Hochbau-Bleche enthält 44 Typen mit total 156 Sorten für alle Arten von Dächern, Decken und Wänden.

KOENIG

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tel. 051/88 26 61

Glissa → Aluminium Fenster und Fassaden für moderne Bauten



Verwaltungsgebäude K. Rütschi AG, Brugg
Vollisolierte Leichtmetallfenster ALSEC mit Isolierverglasung
Carl Froelich, dipl. Arch. SIA und Hannes Froelich, Architekt, Brugg

Glissa AG Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31

Glissa



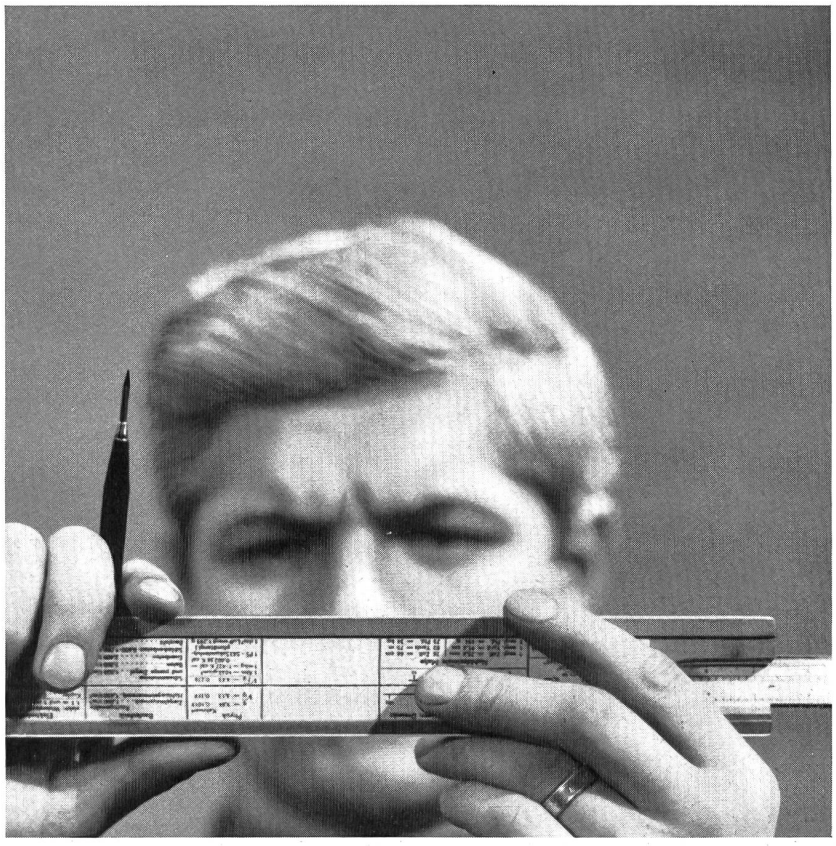
67. 109. 2. 15 d

Der unzufriedene Mensch findet keinen bequemen Stuhl. *Benjamin Franklin, 1706–1790*

Sein Geld gut verwaltet zu wissen, ist ein erster Schritt zur Zufriedenheit. Sie sind bei uns besonders gut beraten, denn wir kennen die Finanzprobleme des Architekten oder Bauunternehmers. Als Grossbank haben wir Filialen in der ganzen Schweiz.

Ersparnisse klug anlegen

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT



Halten Sie unsere Lichtberater ruhig für Pedanten; sie gehen wieder. Aber eine Beleuchtungsanlage, ... die bleibt.

Irgend etwas, das hell gibt, kann Ihr Bauherr überall kaufen. Aber eine ästhetisch ansprechende und arbeitshygienisch optimale Beleuchtungsanlage bekommt man nicht so ohne weiteres.

Die muß nämlich von Fachleuten geplant werden. Unbedingt. Von Leuten, die in die Probleme eines Beleuchtungsprojektes hineinknien, Studien machen, Experimente machen, sich ein Paar Schuhe durchlaufen.

Von Leuten, die ungefähr das machen, was wir machen.

Ja, Sie haben richtig gelesen. Obschon wir als Leuchtenfabrik eigentlich Leuchten machen sollten – genauer: Fluoreszenzleuchten –, für Sie machen wir noch etwas anderes. Etwas, das Sie kein Geld kostet, nur ein wenig Geduld.

Wir schicken Ihnen unsere Lichtberater vorbei. Alte Füchse in der Projektierung. Sie untersuchen Ihren Fall von Grund auf. Zum Beispiel wollen sie wissen, was man bei Ihrem Bauherrn arbeitet, wann man bei ihm arbeitet. Und ob dort auch einmal etwas anderes gearbeitet wird.

Sie nehmen es genau, unsere Lichtberater. Sollten Sie ihre Genauigkeit ärgerlich finden..., eines ist gewiß: die Anlage, die sie Ihnen vorschlagen, wird Ihrem Bauherrn allen Ärger ersparen.

071 / 51 23 63 – das ist die Telefonnummer unseres (objektiven) Lichtberatungsdienstes.

FLUORA

Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, 9102 Herisau

Franke ist immer für Sie da

Wir unterstützen Sie bei der

4510 A1 ▲▲▲

● Planung von Haushalt- und Grossküchen – bei Um- und Neubauprojekten ● Ausarbeitung von Detail- und Anschlussplänen ● Auswahl des Materials und der Einrichtungen ● Abgabe von Offerten und Kostenvoranschlägen
Wir stellen unsere Erfahrung gern in Ihren Dienst

Spültische und Abdeckungen,
komplette Haushalt- und Grossküchen, Fassadenbau

FRANKE

Chromnickelstahl für die Küche
Walter Franke AG 4663 Aarburg Tel. 062 7 41 41



Ein Spiegelbild moderner Wohnkultur
In der neuzeitlichen Raumgestaltung lassen sich Komfort und Hygiene harmonisch verbinden.
Der neue Einbauwaschtisch BIJOU aus Laufen – ein Schmuckstück für die moderne Wohnung.

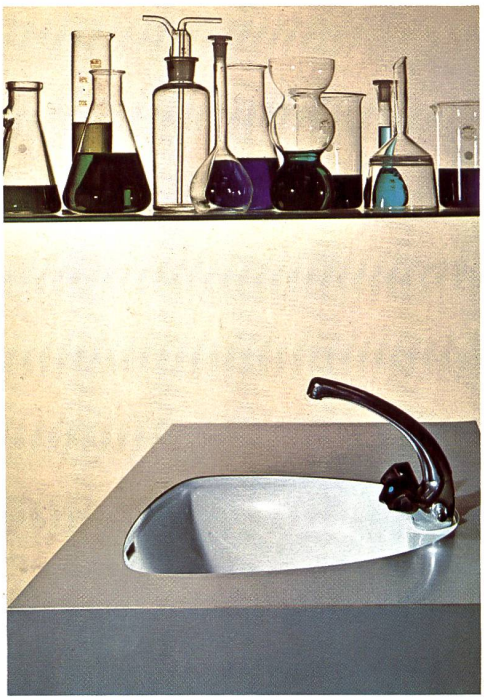
Un miroir d'aménagement moderne
L'agencement harmonieux de confort et de hygiène est aisément réalisable dans l'aménagement moderne, grâce au nouveau lavabo à encastrer BIJOU de Laufon, un vrai bijou de l'appartement moderne.

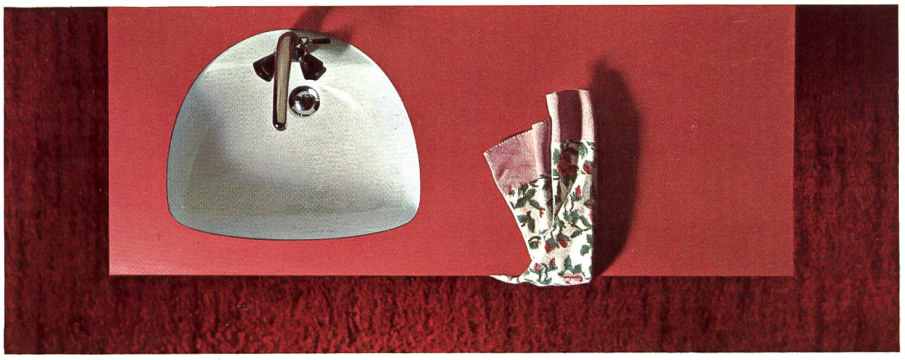
Specchio del moderno abitare
Nell'arredamento d'avanguardia, comodità ed igiene formano un insieme armonico. Da Laufen arriva il nuovo lavabo d'incasso BIJOU – un gioiello per l'abitazione moderna.

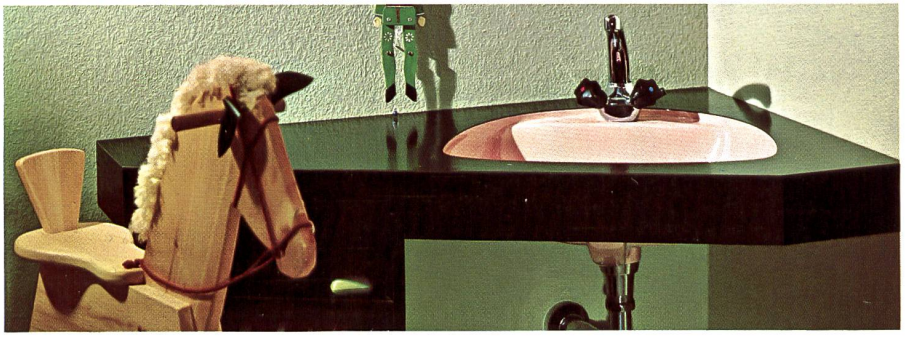
Laufen

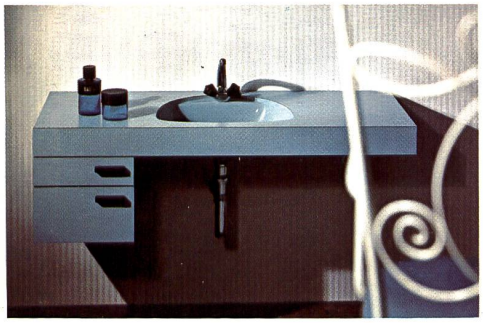
LAUFEN

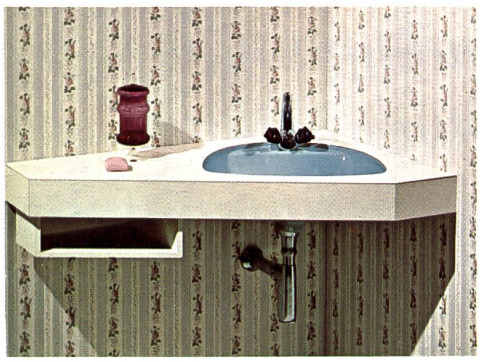
AG für Keramische Industrie Laufen SA pour l'Industrie Céramique Laufon SA per l'Industria Ceramica Laufen













Brev. Nr. 431409

Bijou

Einbauwaschtisch.

Diese neue Kombination bietet dem Architekten die Möglichkeit, auf die speziellen Wünsche seiner Auftraggeber einzugehen. BIJOU, der Einbauwaschtisch mit nahezu unbegrenzten Variationsmöglichkeiten. Waschbecken und Möbel sind formal einwandfrei gestaltet; die Vorzüge des Laufener Sanitärporzellans verbinden sich mit dem Bedürfnis nach zusätzlichen Abstellflächen. Ein Einbauwaschtisch ohne überstehende Kanten an der Oberfläche und ohne sichtbare Fugen, geeignet für Hotels, Eingangshallen, Schlafzimmer, Badezimmer, Coiffeursalons usw.
Lieferung und Beratung über den Sanitärgrosshandel.

Auslandpatente angemeldet.

AG für Keramische Industrie Laufen
4242 Laufen/Schweiz

Lavabo à encastrer.

Cette nouvelle combinaison donne à l'architecte la possibilité d'accéder aux désirs particuliers de ses clients. Les variations de disposition du lavabo à encastrer BIJOU sont presque illimitées. La cuvette du lavabo ainsi que le meuble sont de forme élégante et impeccable; aux avantages de la porcelaine vitrifiée de Laufon s'ajoute la possibilité de satisfaire au besoin de surfaces libres additionnelles. Le BIJOU, lavabo à encastrer avec surface sans bords en saillie et sans jointures visibles est tout indiqué pour hôtels, halls d'entrée, chambres à coucher, salles de bain, salons de coiffure etc.
Vente et consultation par l'intermédiaire des grossistes sanitaires.

Brevets étrangers déposés.

SA pour l'Industrie Céramique Laufon
4242 Laufon/Suisse

Lavabo d'incasso.

Questa nuova combinazione offre agli architetti la possibilità di prendere in considerazione i desideri speciali dei committenti; infatti BIJOU è il lavabo d'incasso con un numero di varianti pressoché illimitate. Lavabo e mobile sono, in quanto a forma, creazioni impeccabili, così da presentare, oltre le note qualità della porcellana sanitaria Laufen, anche un'utile superficie posaoggetti. Un lavabo d'incasso senza spigoli e fughe visibili, adatto per alberghi, atrii, camere da letto, bagni, negozi da parrucchiere ecc.

Vendita e consulenza attraverso i grossisti di apparecchi sanitari.

Brevetto estero annunciato.

SA per l'Industria Ceramica Laufen
4242 Laufen/Svizzera